



PAW5500-VES

Sistemi d'evacuazione compatti
Montaggio a parete

Modelli:

PAW5502-V

PAW5504-V

PAW5506-V



Istruzioni per l'uso
Ver. 2.0

Cert. EN 54-16: 2008
n° 0068/CPR/101-2018



GARANZIA

Questo prodotto è garantito esente da difetti nelle sue materie prime e nel suo montaggio; il periodo di garanzia è regolamentato dalle norme vigenti. La **PASO** riparerà gratuitamente il prodotto difettoso qui garantito se il difetto risulterà essersi verificato durante l'uso normale; la garanzia non si estende quindi a prodotti usati ed installati in modo errato, danneggiati meccanicamente, danneggiati da liquidi o da agenti atmosferici. Il prodotto, risultato difettoso, dovrà essere inviato alla Paso franco di spese di spedizione e ritorno. Questa garanzia non ne comprende altre, esplicite od implicite, e non comprende danni o incidenti conseguenti a persone o cose. Contattare i distributori **PASO** della zona per maggiori informazioni sulla garanzia.

Importante! L'utente ha la responsabilità di produrre una prova d'acquisto (fattura o ricevuta) se vuole servirsi dell'assistenza coperta da garanzia. Dovrà inoltre fornire data di acquisto, modello e numero di serie riportati sull'apparecchio; a questo scopo, compilare come promemoria dei dati richiesti lo spazio qui sotto.

MODELLO:

NUMERO DI SERIE:

DATA D'ACQUISTO:

Tutti gli apparecchi **PASO** sono costruiti nel rispetto delle più severe normative internazionali di sicurezza ed in ottemperanza ai requisiti della Comunità Europea. Per un corretto ed efficace uso dell'apparecchio è importante prendere conoscenza di tutte le caratteristiche leggendo attentamente le presenti istruzioni ed in particolare le note di sicurezza.

SOMMARIO

1. AVVERTENZE	4
1.1. Alimentazione e messa a terra	4
1.2. Note di sicurezza	4
2. INTRODUZIONE	5
2.1. Panoramica del sistema	5
2.2. Caratteristiche funzionali	5
2.3. Configurazione tipo	6
3. DESCRIZIONE GENERALE	7
3.1. Pannello frontale	7
3.2. Vista interna	8
4. INSTALLAZIONE E CONNESSIONI	9
4.1. Installazione a parete	9
4.2. Collegamenti	10
4.2.1. Collegamento postazioni d'emergenza	11
4.2.2. Collegamento postazioni broadcast	11
4.2.3. Collegamento verso altri PAW5500-VES	12
4.2.4. Collegamento ingresso ausiliario	12
4.2.5. Collegamento ingresso musica	13
4.2.6. Collegamento contatti d'ingresso	13
4.2.7. Collegamento uscite relè	14
4.2.8. Collegamento 21÷29V	14
4.2.9. Collegamento linee altoparlanti	14
4.2.10. Collegamento amplificatore di riserva	15
4.2.11. Collegamento alimentazioni	17
5. OPERATIVITÀ E NOMENCLATURA	18
5.1. Segnalazione delle condizioni operative	18
6. GLOSSARIO	18
7. STRUTTURA DEI MENU	19
8. USO DEL SISTEMA	20
8.1. Configurazione dell'impianto	21
8.2. Menu < MUSIC >	25
8.3. Menu < AUDIO SETTING >	26
8.4. Menu < INSPECTION >	29
8.5. Menu < OPERATOR >	32
8.6. Menu < CONFIGURATION >	35
8.7. Criteri di gestione delle priorità in condizioni di emergenza	44
8.8. Emergenza manuale – Menu < EMERGENCY >	44
8.9. Emergenza automatica (stato di allarme attivato da periferica esterna)	46
9. STATO DI GUASTO	47
9.1. Operatività e segnalazioni del sistema in condizioni di guasto generico	47
9.2. Operatività e segnalazioni del sistema in condizioni di guasto linea diffusori	47
10. CARATTERISTICHE TECNICHE	48

1. AVVERTENZE

1.1 ALIMENTAZIONE E MESSA A TERRA

Questi apparecchi sono predisposti per il funzionamento con tensione di rete a 230 Vca +10% / -15% 50/60 Hz ed alimentazione in corrente continua a 24Vcc erogata dalle batterie interne.

! IMPORTANTE – CARATTERISTICHE DELL'IMPIANTO ELETTRICO

L'alimentazione in corrente alternata proveniente da rete elettrica **DEVE** essere soggetta ad un interruttore magnetotermico bipolare differenziale con corrente di 10-16A dedicato **ESCLUSIVAMENTE** all'apparecchio.

! IMPORTANTE

Questi apparecchi sono stati progettati per essere connessi ad una rete d'alimentazione compresa di terra. Assicurarsi che gli apparecchi siano sempre connessi ad un impianto di terra a norma di legge.

1.2 NOTE DI SICUREZZA

Tutti gli apparecchi **PASO** sono costruiti nel rispetto delle più severe normative internazionali di sicurezza ed in ottemperanza ai requisiti della Comunità Europea. Per un corretto ed efficace uso dell'apparecchio è importante prendere conoscenza di tutte le caratteristiche leggendo attentamente le presenti istruzioni ed avvertenze. Durante il funzionamento degli apparecchi è necessario assicurare un'adeguata ventilazione, lasciando libere soprattutto le griglie d'aerazione per le ventole di raffreddamento.

SI RIMANDA ALLA SEZIONE 'INSTALLAZIONE E CONNESSIONI' PER LE RELATIVE PROCEDURE, RISERVATE ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE SPECIALIZZATO E ADDESTRATO.



Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive della Comunità Europea sotto le quali lo stesso ricade.

2. INTRODUZIONE

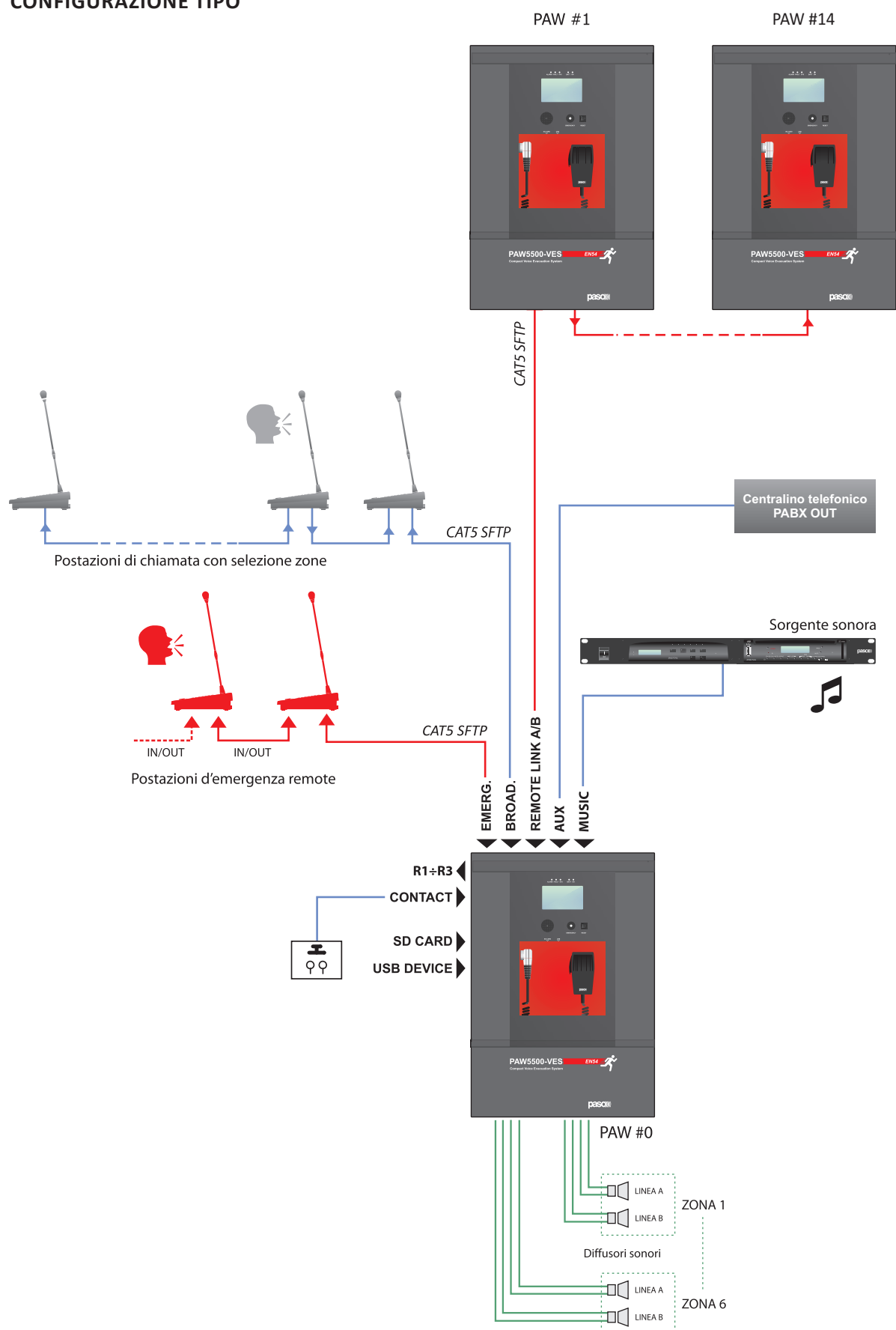
2.1 PANORAMICA DEL SISTEMA

La nuova gamma **PAW5500-VES** comprende tre sistemi di evacuazione vocale integrati per impianti d'emergenza, appositamente studiati per il montaggio a parete e dotati di un'unità di controllo certificato conforme a norme **EN 54-16:2008** e **EN 54-4**. Questi sistemi sono in grado di gestire, a seconda del modello, **da 2 a 6 zone d'allarme** – ognuna delle quali pilotata da un singolo amplificatore - postazioni microfoniche a distanza ed ingressi controllati da connettere ad una centrale antincendio. È possibile collegare fra loro fino ad un massimo di **15** sistemi (per un totale massimo di **90** zone gestite).

2.2 CARATTERISTICHE FUNZIONALI

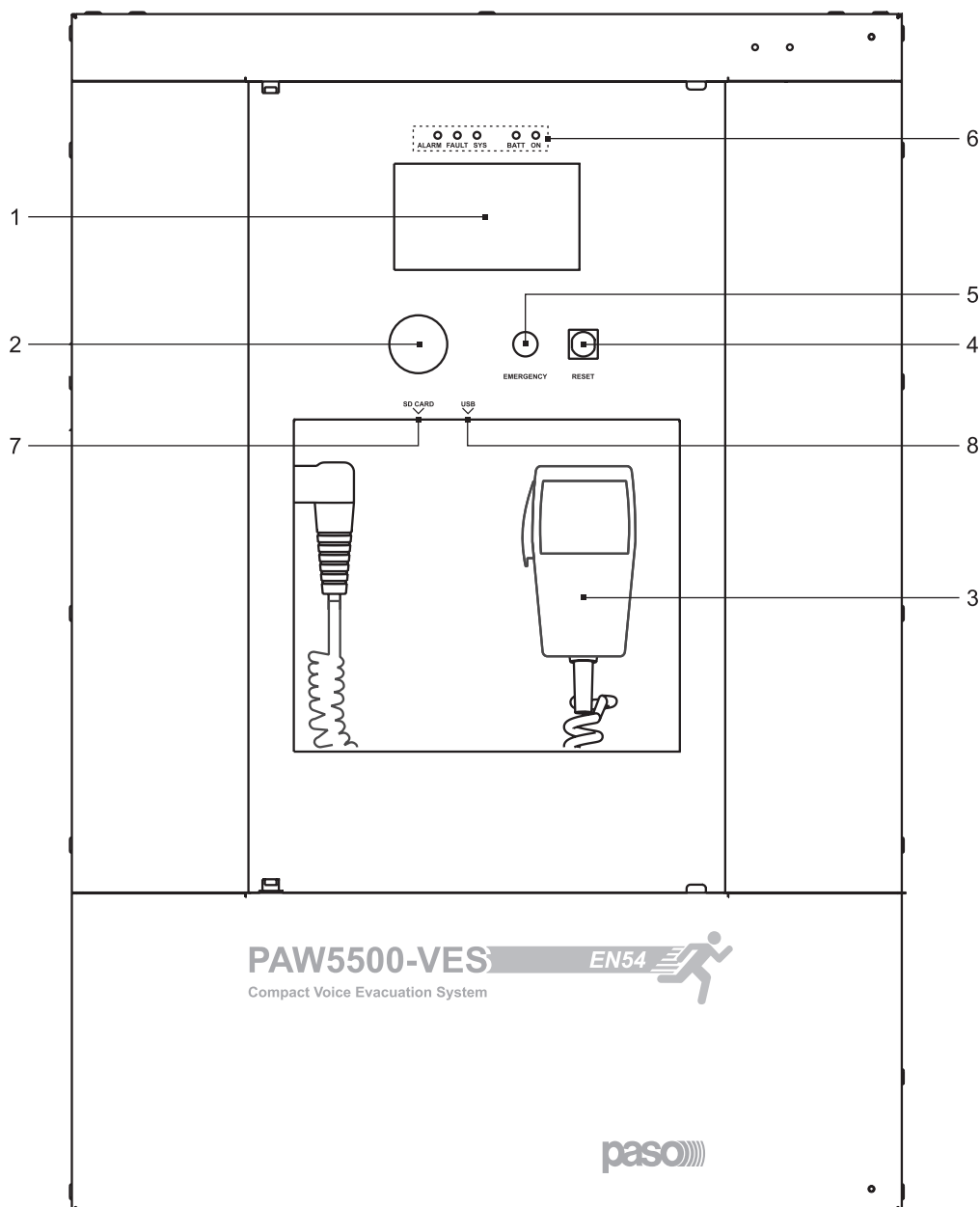
- Potenza nominale audio: 500 W complessivi, liberamente distribuibili sulle zone con il limite massimo di 250 W (per ciascuna zona).
- Display 4.3" retroilluminato con touch screen per la selezione delle zone di allerta e di evacuazione e la navigazione per regolazione livelli, configurazione dell'apparecchio, visualizzazione guasti.
- Microfono palmare VVF sul pannello frontale (incluso).
- Invio di messaggi pre-registrati di EVACUAZIONE ed ALLERTA.
- Invio di messaggi pre-registrati BROADCAST.
- Riascolto dei messaggi pre-registrati su altoparlante locale.
- n° 7 contatti d'ingresso sorvegliati, configurabili per la riproduzione dei messaggi di evacuazione e/o allerta e/o broadcast sulle zone programmate oppure per il reset dei messaggi.
- n°1 ingresso musicale per sorgenti sonore.
- n°1 ingresso ausiliario configurabile come sorgente musicale, chiamata con attivazione precedenza o chiamata con attivazione automatica (VOX).
- n°3 uscite relè configurabili.
- Doppia uscita A+B per zona.
- Storico eventi (elenco dei guasti e/o allarmi occorsi nel sistema).
- Doppia linea LINK per collegare altri PAW5500-VES (fino a 15 unità totali).
- Software di gestione multilingue.
- Pulsante locale protetto per la messa in emergenza dell'impianto con relativa spia a led.
- Pulsante frontale di reset.
- Equalizzazione a 3 bande indipendente per ogni zona.
- Equalizzazione a 3 bande per ogni ingresso musicale.
- Scheda interna opzionale **ACPAW-2IN** per l'espansione di due ulteriori ingressi musicali (EXT 1 e EXT 2).
- Scheda interna opzionale con DSP **ACPAW-6IN** per l'espansione di sei ulteriori ingressi musicali.
- Possibilità di riprodurre musica di sottofondo in formato MP3 tramite SD card o dispositivo USB esterno.
- Selezione indipendente su ogni zona delle varie sorgenti sonore (MUSIC IN, AUX IN, lettore MP3 e sorgenti EXT).
- Possibilità di richiamare dall'esterno tramite contatti d'ingresso fino a 8 messaggi pre-registrati (di cui 2 di emergenza fissi - 1 di allerta, 1 di evacuazione - e 6 classificabili a scelta come emergenza / evacuazione / broadcast).
- Possibilità di impostare fino a 16 timer per la riproduzione programmata dei messaggi broadcast con l'eventuale attivazione di relè di segnalazione.
- Possibilità di collegare fino a 16 postazioni microfoniche di chiamata **PMB106-G** e/o **PMB112-G**.
- Possibilità di impostare fino a 4 postazioni di cui sopra per chiamate solo locali (zone del cestello a cui sono connesse).
- Possibilità di impostare fino a 4 postazioni di cui sopra per chiamate a gruppi di zone (impostazione broadcast di sistema).
- Possibilità di collegare fino a 4 postazioni remote d'emergenza **PMB132-V** e **PMB132/12-V** oppure, in alternativa, fino a 2 postazioni remote d'emergenza touch screen **TSB8500-V**.
- Unità caricabatterie interna certificata EN54-4 per alimentazione secondaria a 24Vcc (batterie non incluse).
- Possibilità di montaggio a rack 19" con accessorio **ACPAW-RCK** (opzionale).

2.3 CONFIGURAZIONE TIPO



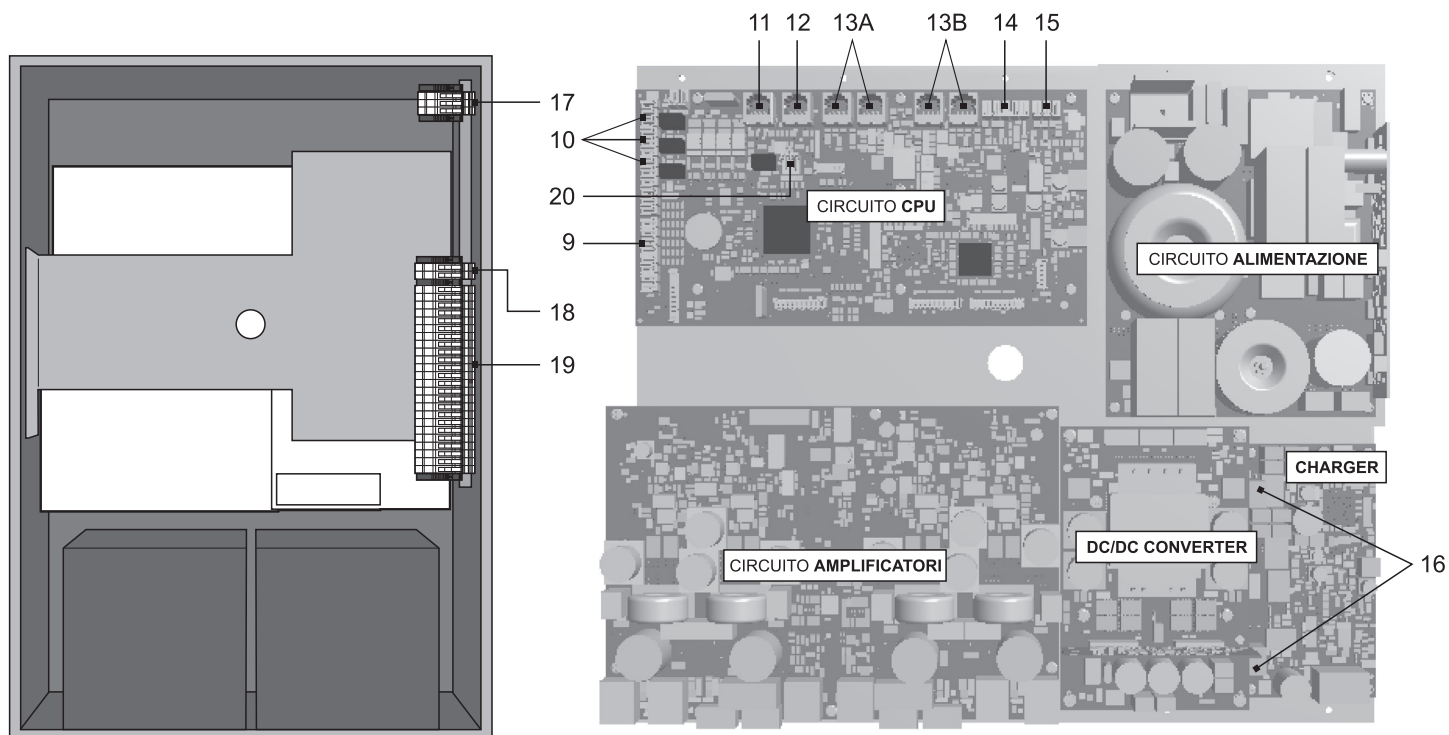
3. DESCRIZIONE GENERALE

3.1 PANNELLO FRONTALE



- 1) Display 4.3" retroilluminato con touchscreen per la selezione delle zone di Allerta/Evacuazione e navigazione per regolazione livelli, configurazione dell'apparecchio, visualizzazione guasti.
- 2) Altoparlante integrato per il riascolto dei segnali in uscita dalle zone oppure dei segnali delle sorgenti in ingresso e per la riproduzione della segnalazione acustica di guasto rilevato (beep). Il tono di segnalazione, verrà silenziato automaticamente se le condizioni di guasto terminano. Inoltre, conformemente a quanto richiesto dalle norme, il segnale di beep viene tacitato dal sistema durante l'utilizzo del Microfono di Emergenza.
- 3) Microfono palmare VVF.
- 4) Pulsante RESET.
- 5) Pulsante EMERGENCY.
- 6) Led di stato.
- 7) Vano per scheda SD.
- 8) Presa USB per dispositivo esterno.

3.2 VISTA INTERNA



- 9) n°7 contatti d'ingresso controllati.
- 10) n°3 contatti d'uscita a relè.
- 11) Ingresso RJ45 per postazioni microfoniche d'emergenza (max 4)
- 12) Ingresso RJ45 per postazioni microfoniche broadcast (max 16).
- 13) Ingressi/uscite REMOTE LINK A/B RJ45 per collegamento ad altri sistemi **PAW5500-VES** (max 15 totali).
- 14) Morsettiera ingresso per sorgenti ausiliarie con contatto di precedenza.
- 15) Morsettiera ingresso per sorgenti musicali.
- 16) Collegamento batterie 24Vcc.
- 17) Collegamento alimentazione 230 Vac.
- 18) Collegamento amplificatore di riserva.
- 19) Collegamento diffusori zone.
- 20) Morsettiera collegamento 21÷29V.

4. INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

! IMPORTANTE

Si ricorda che le operazioni riportate in questa sezione del manuale devono essere eseguite **ESCLUSIVAMENTE** da personale specializzato, addestrato e qualificato all'installazione ed alla manutenzione dell'apparecchio: l'apertura del PAW rende accessibili parti ad alto rischio di scosse elettriche.

È consigliato prevedere l'installazione dell'apparecchio in un ambiente chiuso e riparato, che non sia a contatto con possibili fonti di danneggiamento (pioggia, umidità, alte temperature ecc.).

L'inserimento dei cavi può essere attuato eliminando a seconda delle esigenze i tappi chiudifori superiori o la portella posteriore (in entrambi i casi, utilizzare un cacciavite piatto o una tronchese per sollevarli e rimuoverli).

! Si raccomanda di tenere separati i cavi di alimentazione da quelli dedicati alle altre connessioni.

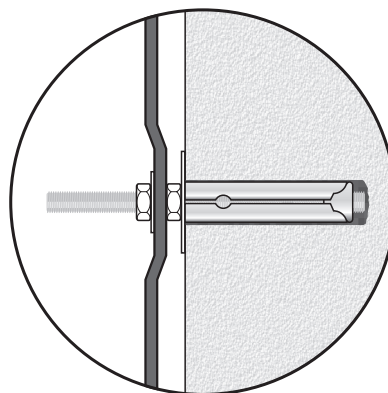
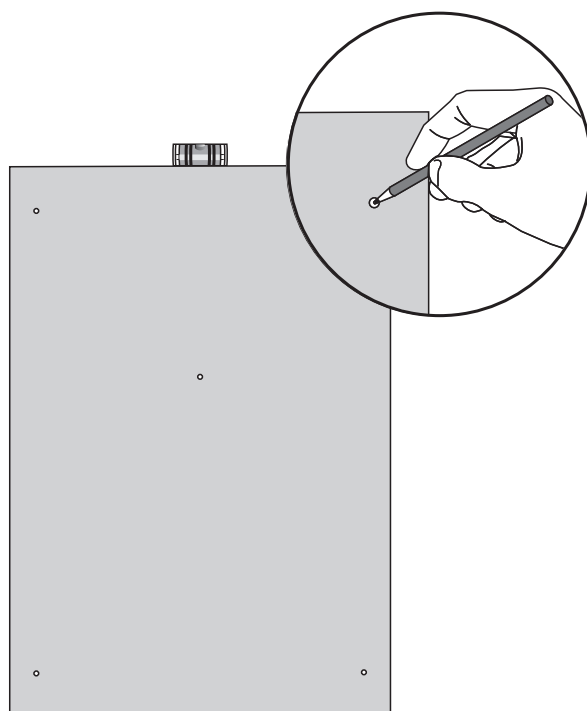
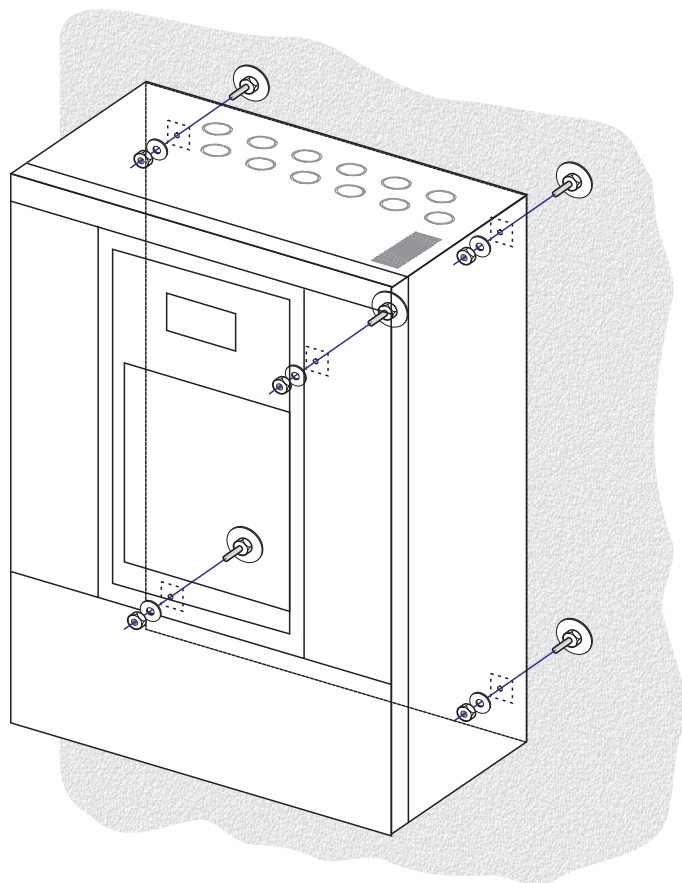
4.1 INSTALLAZIONE A PARETE

Posizionare la dima di cartone contenuta nella confezione ad un'altezza consona che la renda accessibile all'utente: il display frontale dovrebbe infatti essere idealmente ad altezza occhio.

Segnare sulla parete i cinque punti e, dopo aver praticato i fori, inserirvi dei tasselli Fisher ($\varnothing$ minimo = 9 mm) dotati di bulloni.

Utilizzando i tasselli come spine di riferimento, sollevare l'apparecchio ed agganciarlo alla parete. Si consiglia che l'operazione venga eseguita da almeno due persone.

Serrare i bulloni.



NOTA:

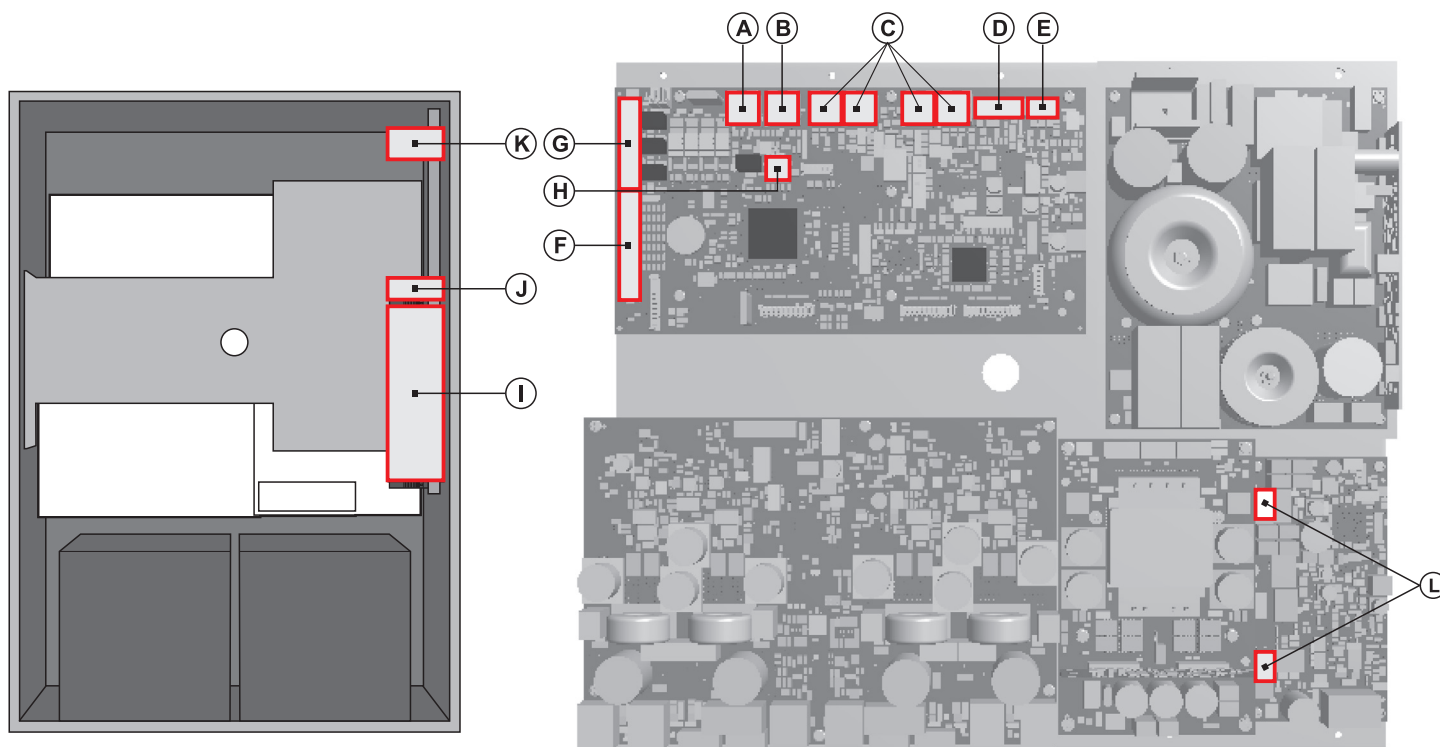
Per il montaggio a rack è necessario utilizzare l'accessorio opzionale **ACPAW-RCK** e seguire le indicazioni riportate sul relativo foglio istruzioni.

4.2 COLLEGAMENTI

! IMPORTANTE

Verificare che l'interruttore magnetotermico a monte sia **SPENTO**.

Se così non fosse, provvedere a portarlo in posizione OFF prima di eseguire qualsiasi altra operazione all'interno dell'armadio: pericolo di scossa elettrica.



Procedere al collegamento dei vari dispositivi, facendo riferimento ai relativi paragrafi:

Circuito CPU

A)	Par. 4.2.1	Collegamento postazioni d'emergenza	(pag.11)
B)	Par. 4.2.2	Collegamento postazioni broadcast	(pag.11)
C)	Par. 4.2.3	Collegamento verso altri PAW5500-VES	(pag.12)
D)	Par. 4.2.4	Collegamento ingresso ausiliario	(pag.12)
E)	Par. 4.2.5	Collegamento ingresso musica	(pag.13)
F)	Par. 4.2.6	Collegamento contatti d'ingresso	(pag.13)
G)	Par. 4.2.7	Collegamento uscite relè	(pag.14)
H)	Par. 4.2.8	Collegamento 21÷29V	(pag.14)

Circuito AMPLIFICATORI

I)	Par. 4.2.9	Collegamento linee altoparlanti	(pag.14)
J)	Par. 4.2.10	Collegamento amplificatore di riserva	(pag.15)

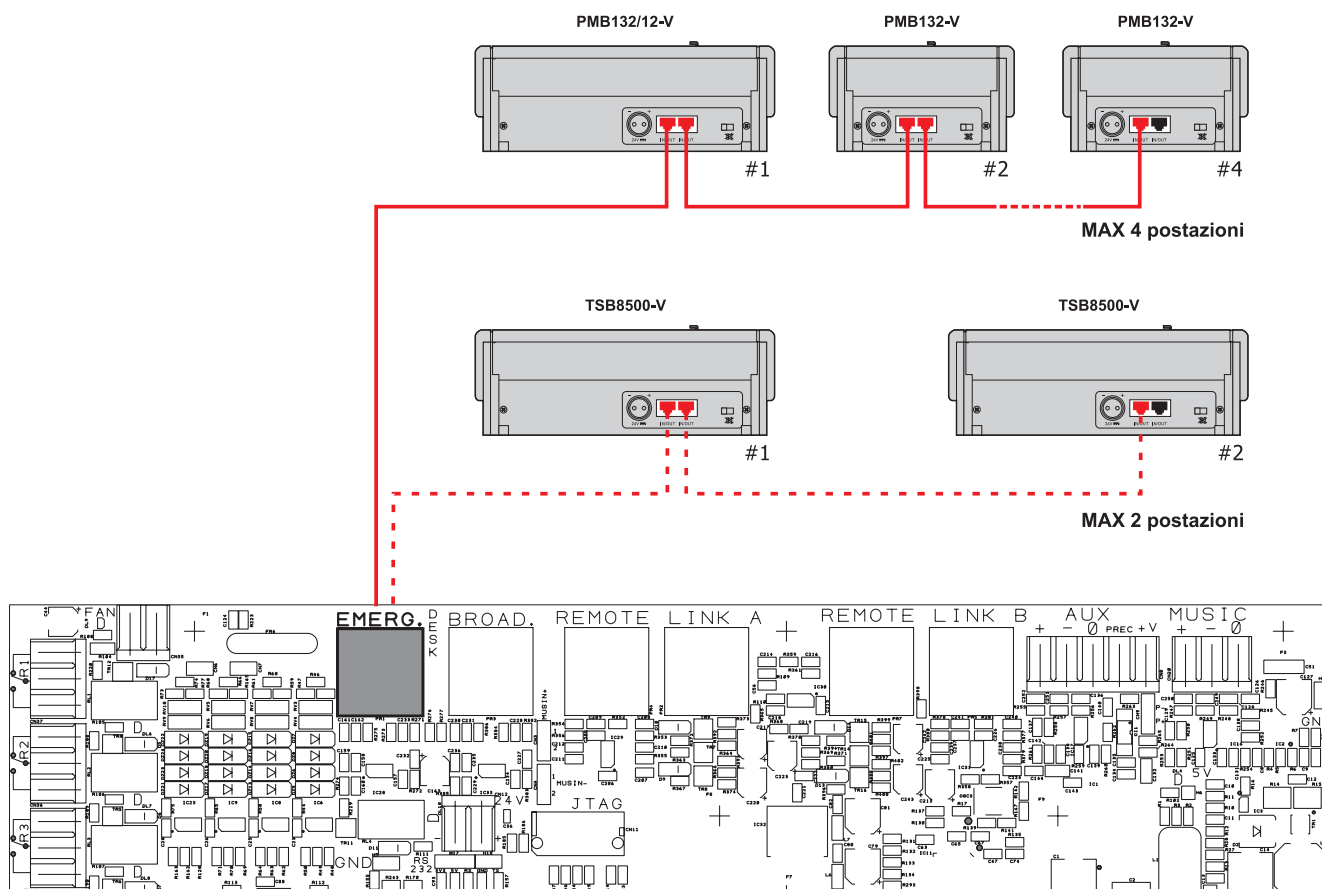
Una volta eseguite le connessioni di base, è possibile passare al collegamento dell'alimentazione:

K/L)	Par. 4.2.11	Collegamento alimentazioni	(pag.17)
------	-------------	----------------------------	----------

! IMPORTANTE: È fondamentale seguire la corretta sequenza di alimentazione dell'apparecchio, pena il danneggiamento dello stesso.

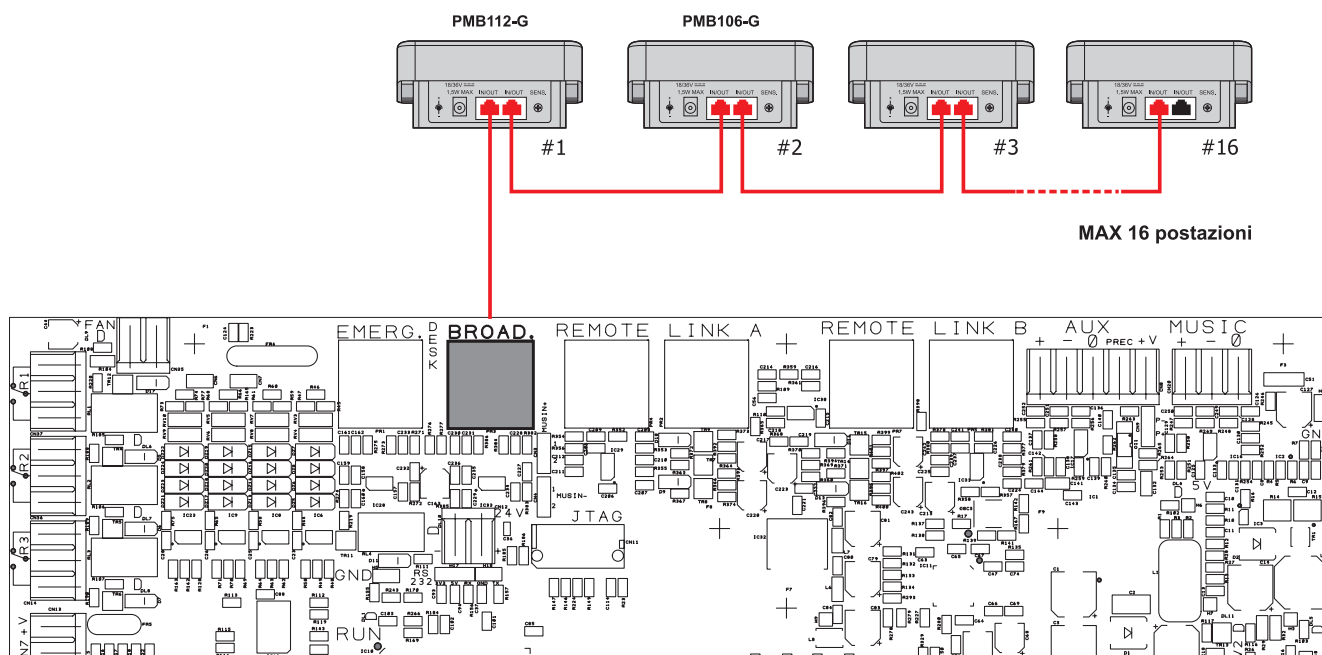
4.2.1 COLLEGAMENTO POSTAZIONI D'EMERGENZA [CIRCUITO CPU]

Utilizzare un cavo CAT.5e SF/UTP per collegare la presa **EMERG.** (11) alle prese 'IN/OUT' delle postazioni remote d'emergenza **Serie PMB132 (max 4)** o in alternativa **TSB8500-V (max 2)**. La massima distanza di collegamento tra il cestello e l'ultima postazione non deve superare i 1000 metri.



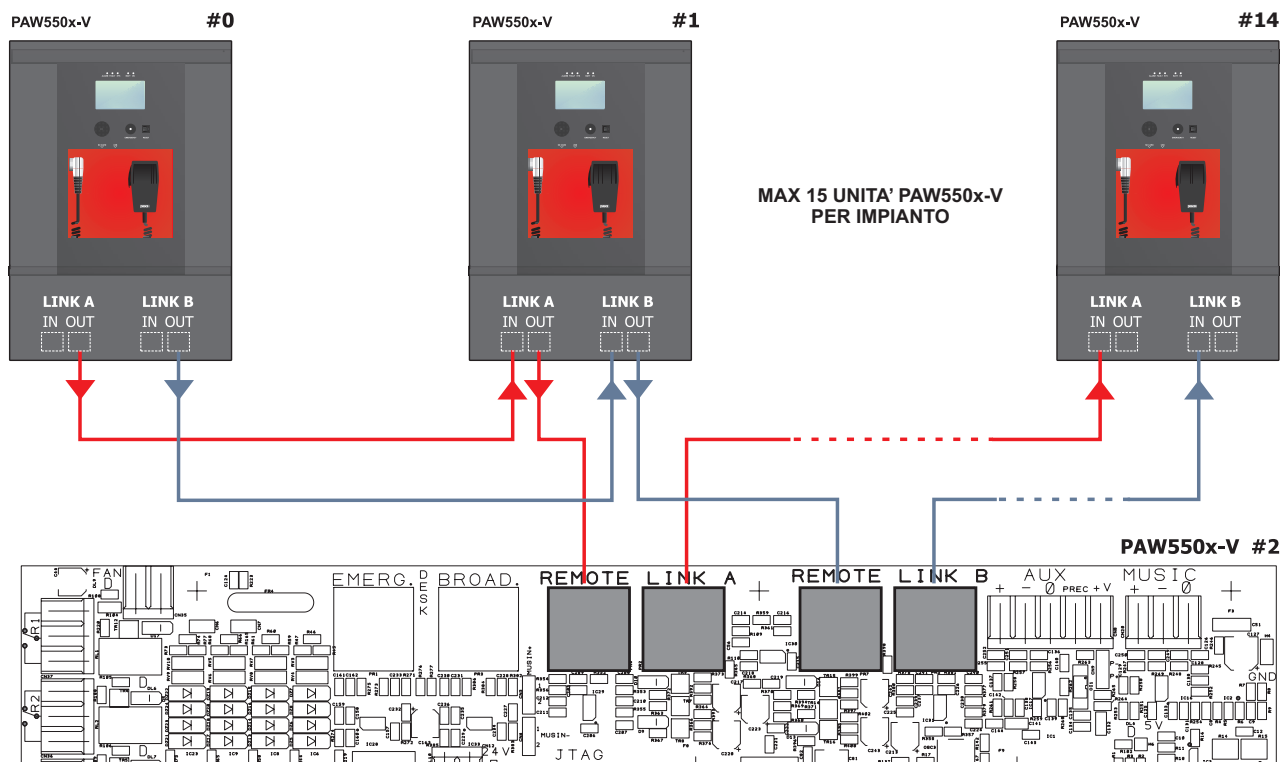
4.2.2 COLLEGAMENTO POSTAZIONI BROADCAST [CIRCUITO CPU]

Utilizzare un cavo CAT.5e SF/UTP per collegare la presa **BROAD.** (12) alle prese 'IN/OUT' delle postazioni broadcast **Serie PMB106/112**. La massima distanza di collegamento tra il cestello e l'ultima postazione non deve superare i 1000 metri.



4.2.3 COLLEGAMENTO VERSO ALTRI PAW5500-VES [CIRCUITO CPU]

Utilizzare cavi CAT.5e SF/UTP per collegare tramite le prese **REMOTE LINK A/B** (13) altri sistemi compatti **PAW5500-VES** (fino a un massimo di 15 sistemi in totale). La massima distanza di collegamento tra il primo e l'ultimo cestello non deve superare i 1000 metri.



4.2.4 COLLEGAMENTO INGRESSO AUSILIARIO [CIRCUITO CPU]

I morsetti **AUX** (14) sono disponibili per la connessione di sorgenti ausiliarie (ad es. un centralino telefonico od una base per annunci con contatto di precedenza). Nel primo caso, a cui fa riferimento la fig. 1, è necessario inserire un jumper sul connettore CN9 in posizione "P-"; nel secondo caso, invece, utilizzando una postazione preamplificata Serie B711-G, il collegamento tra la presa AUDIO OUT della base e i morsetti AUX dovrà essere effettuato secondo quanto riportato nella tabella ed il jumper dovrà essere posizionato su "P+". **NOTA:** la selezione modalità P- / P+ deve essere effettuata anche via menu (**AUDIO SETTING > set>AUX, CHIME**, pag. 27).

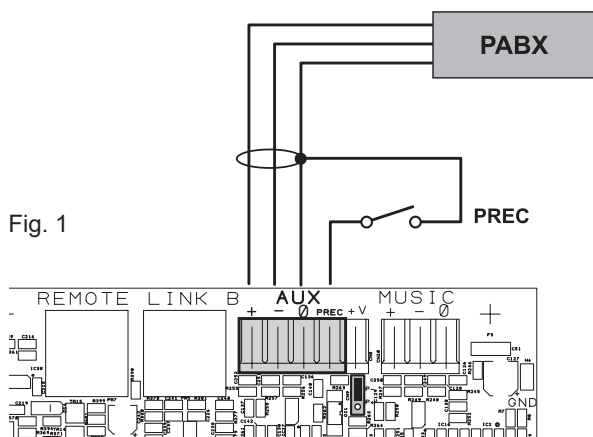


Fig. 1

Pin	Base AUDIO OUT	PAW AUX
1	Audio +	+
2	Audio -	-
3	GND	0
4	Precedenza OUT	PREC
5	Non collegato	
6	+Vcc	+V
7	Seriale +	
8	Seriale -	
Schermo	GND	0

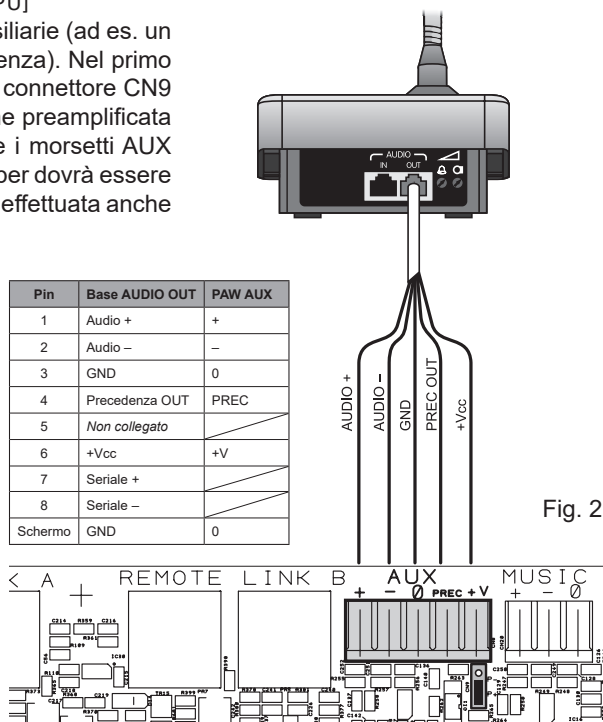
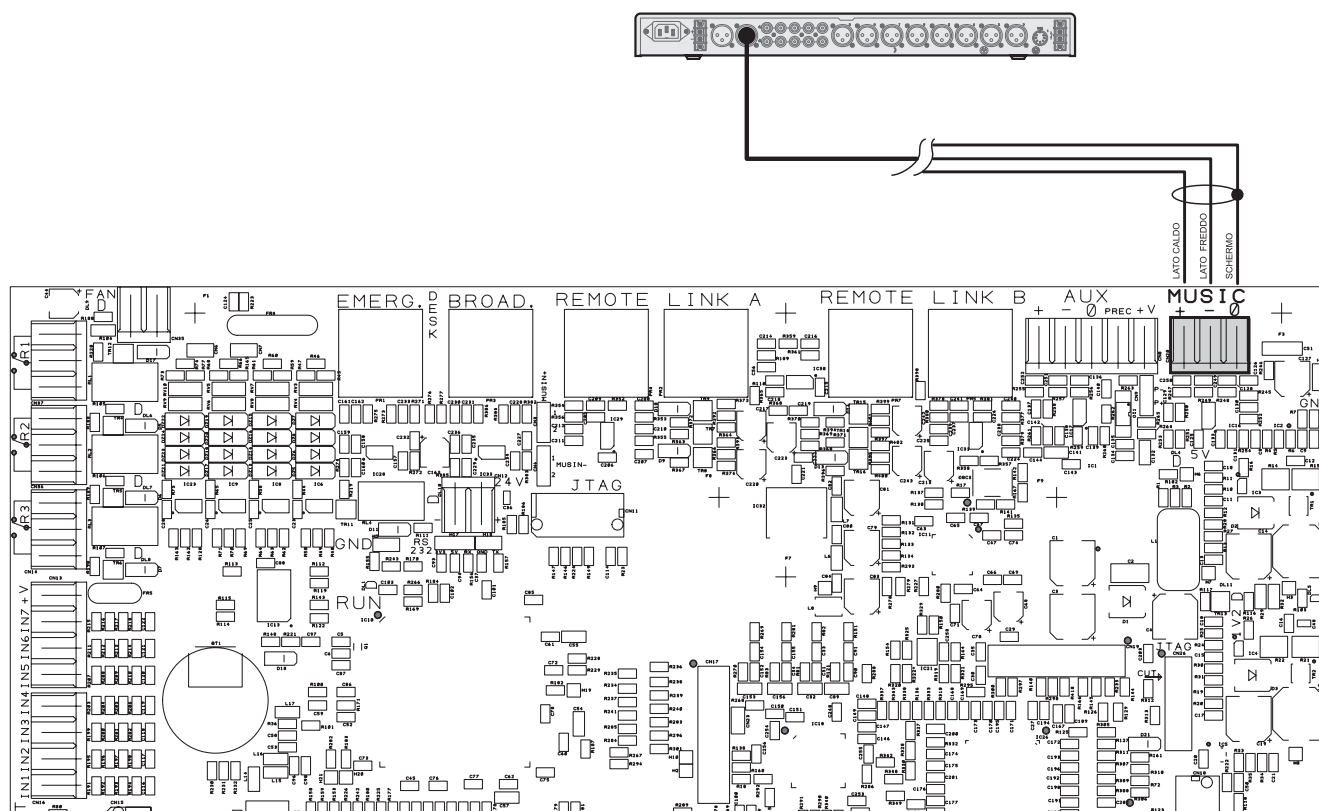


Fig. 2

Per dettagli di collegamento e colore dei fili, fare riferimento al manuale delle basi Serie B711-G (cod. Paso 11/636-B).

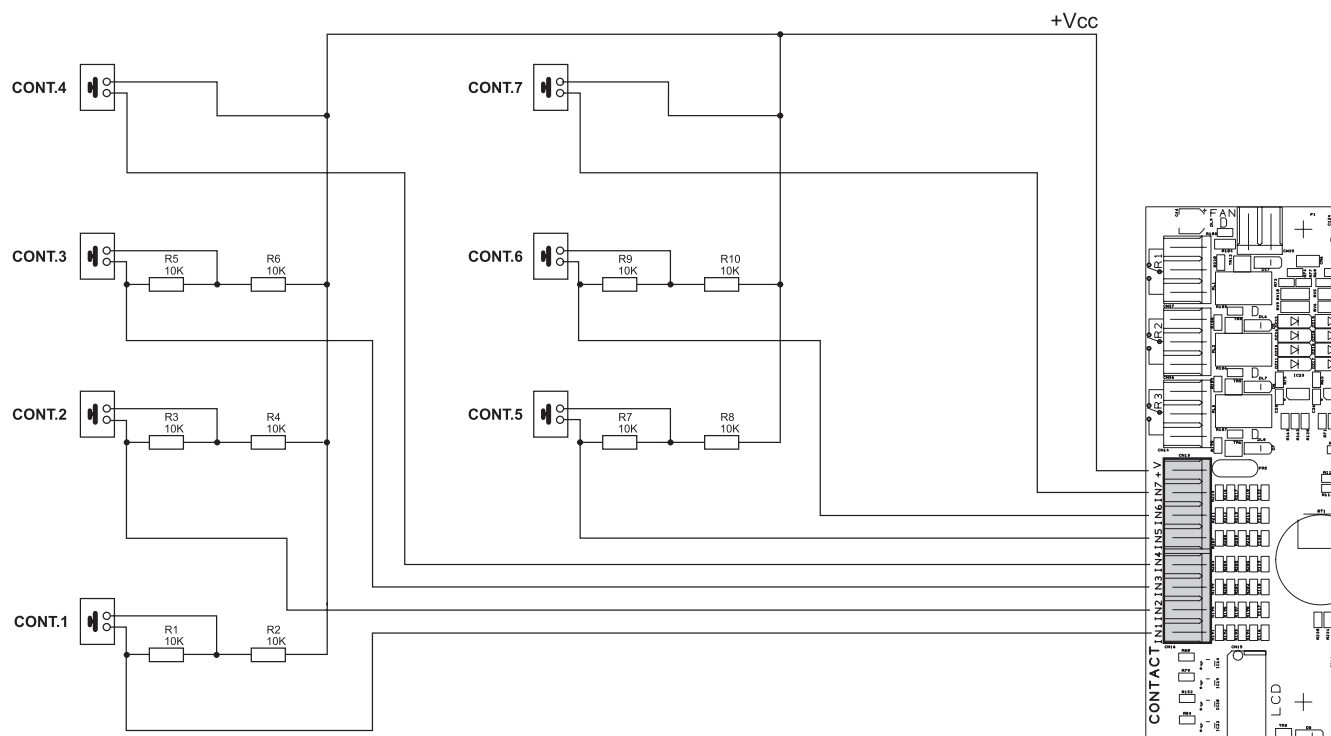
4.2.5 COLLEGAMENTO INGRESSO MUSICA [CIRCUITO CPU]

I morsetti **MUSIC** (15) sono disponibili per la connessione di sorgenti musicali esterne (lettore CD, tuner etc.).



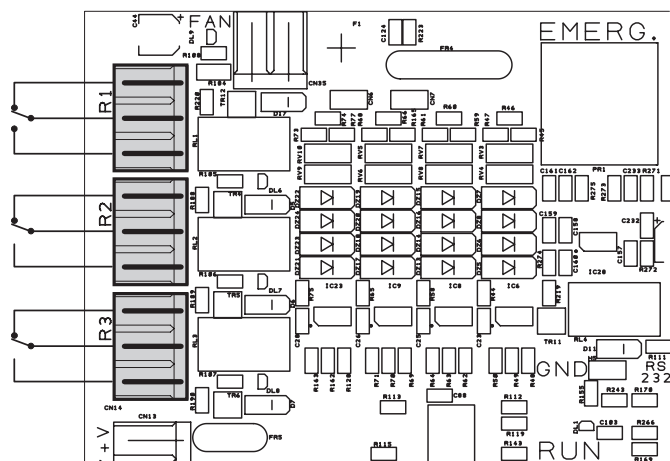
4.2.6 COLLEGAMENTO CONTATTI D'INGRESSO [CIRCUITO CPU]

Alla morsettieria **CONTACT** (9) sono disponibili 7 contatti d'ingresso: in figura un esempio di collegamento dove i contatti 1, 2, 3, 5 e 6 sono di tipo sorvegliato mentre i contatti 4 e 7 non lo sono.



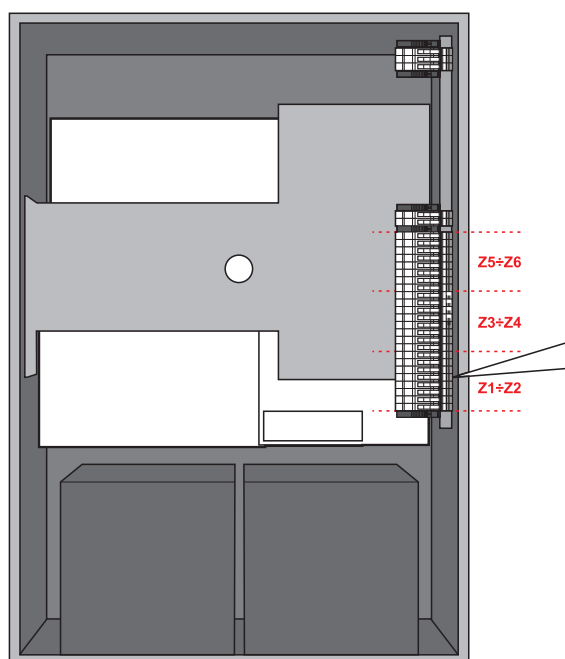
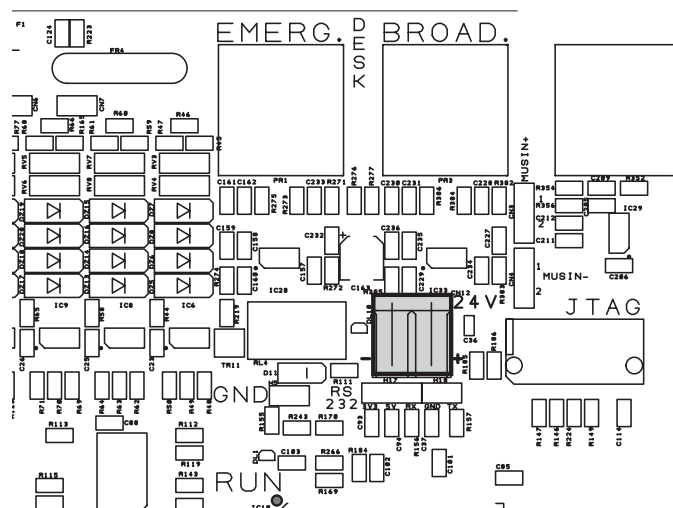
4.2.7 COLLEGAMENTO USCITE RELÈ [CIRCUITO CPU]

Ai morsetti **R1**, **R2** e **R3** (10) sono disponibili 3 uscite a relè per segnalazione verso periferiche esterne.



4.2.8 COLLEGAMENTO 21÷29 V [CIRCUITO CPU]

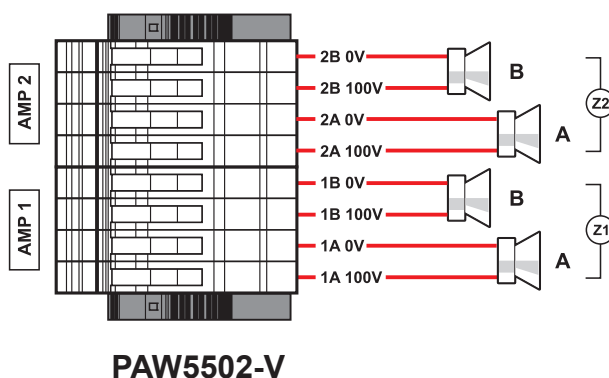
Ai morsetti **24V** (20), a seconda delle modalità di funzionamento del PAW, è possibile prelevare un'alimentazione compresa tra i 21 e i 29 V, con un assorbimento massimo di 50 mA.



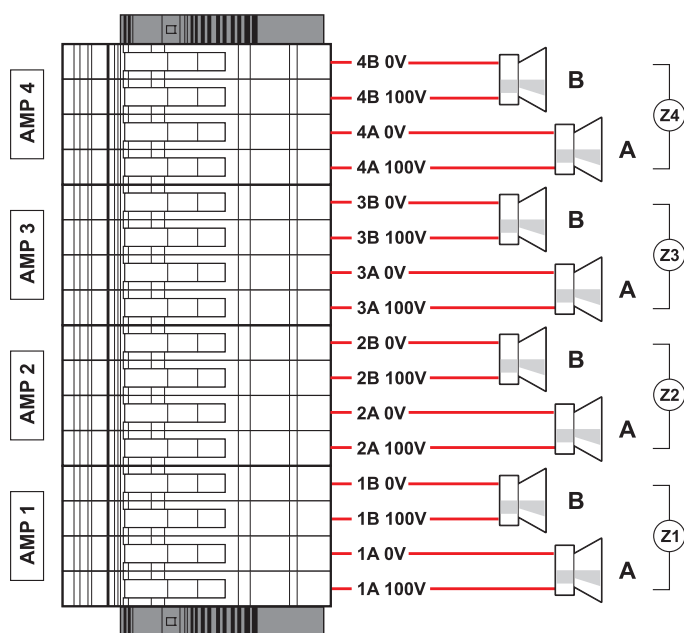
4.2.9 COLLEGAMENTO LINEE ALTOPARLANTI

[CIRCUITO AMPLIFICATORI / MORSETTIERA COLLEGAMENTI]

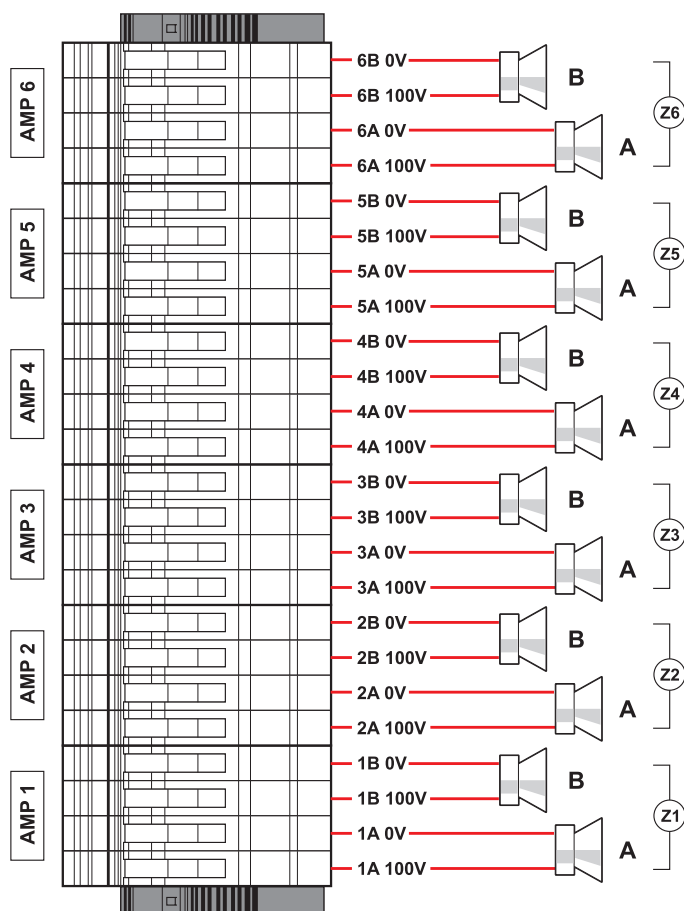
I morsetti **A/B** (19) sono dedicati alla connessione delle linee altoparlanti. Nella figura che segue viene illustrato il collegamento di un modello **PAW5502-V** (2 zone).



Per i modelli da 4 e 6 zone (rispettivamente **PAW5504-V** e **PAW5506-V**) devono essere utilizzati i relativi morsetti come illustrato nelle figure.



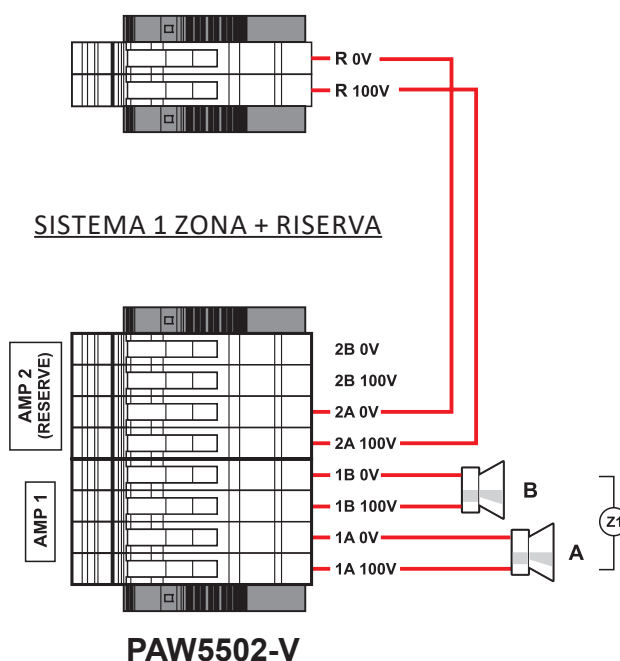
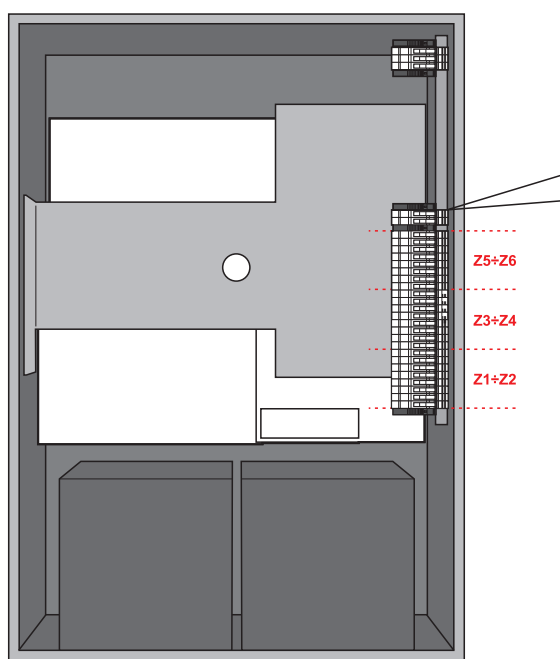
PAW5504-V



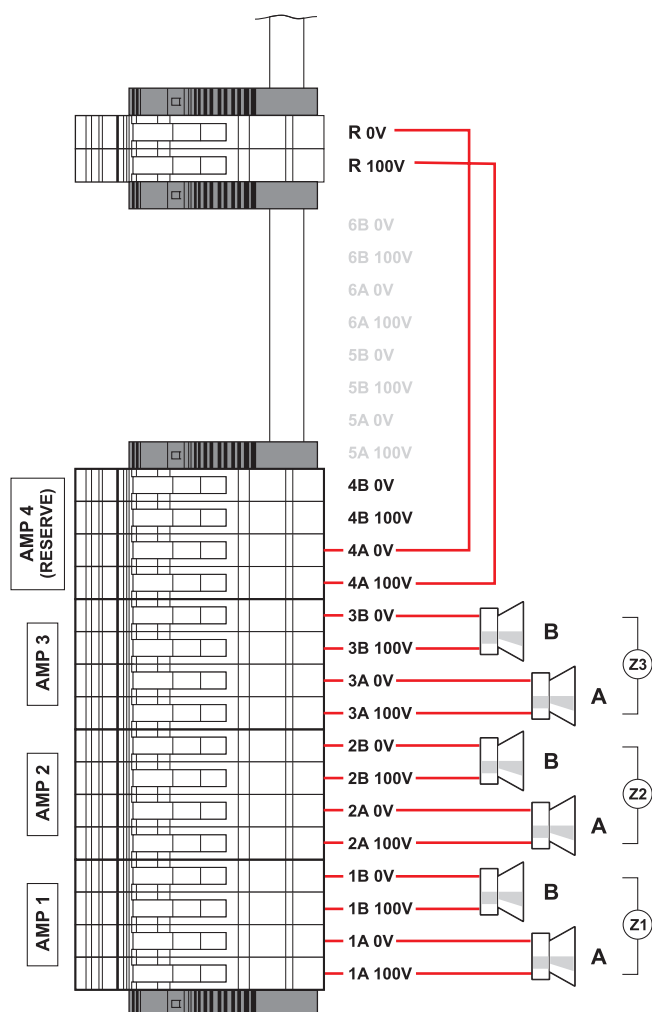
PAW5506-V

4.2.10 COLLEGAMENTO AMPLIFICATORE DI RISERVA [CIRCUITO AMPLIFICATORI]

Utilizzando i morsetti **R** (18) in combinazione con i morsetti **A/B** (19) è possibile impostare uno degli amplificatori come riserva. La figura illustra il collegamento di un modello **PAW5502-V** (si ottiene così sistema a singola zona con amplificatore di riserva). Nella pagina seguente, i collegamenti per i modelli PAW5504-V (3 zone + riserva) e PAW5506-V (5 zone + riserva).

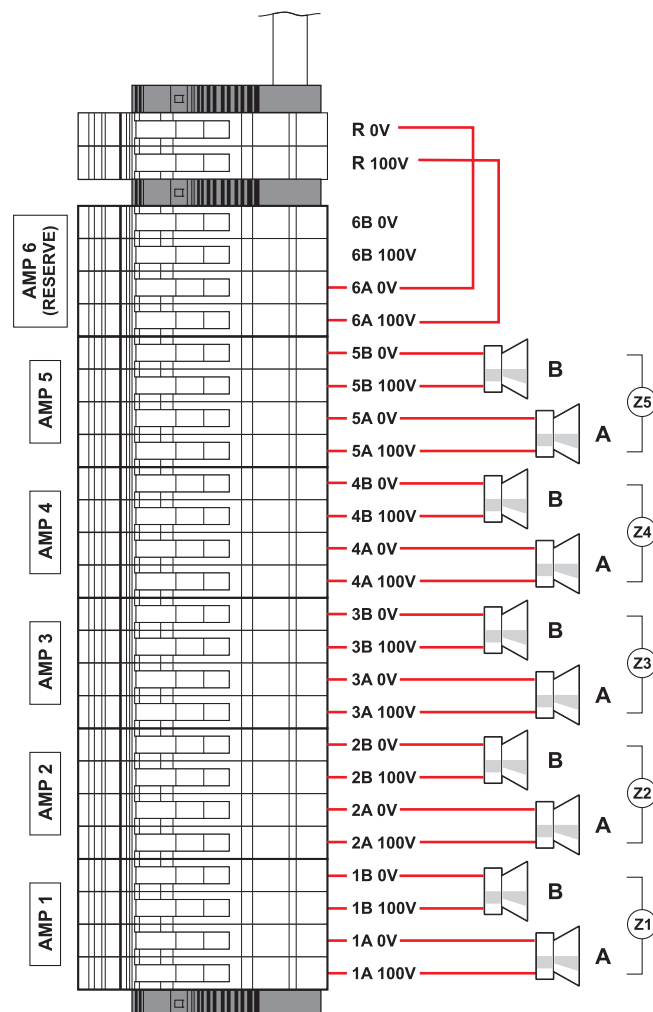


SISTEMA 3 ZONE + RISERVA



PAW5504-V

SISTEMA 5 ZONE + RISERVA



PAW5506-V

4.2.11 COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONI [CIRCUITO ALIMENTAZIONE E MORSETTIERA]

! IMPORTANTE

Verificare che l'interruttore magnetotermico a monte sia **SPENTO**. Se così non fosse, provvedere a portarlo in posizione **OFF** prima di eseguire qualsiasi altra operazione all'interno dell'armadio: pericolo di scossa elettrica.

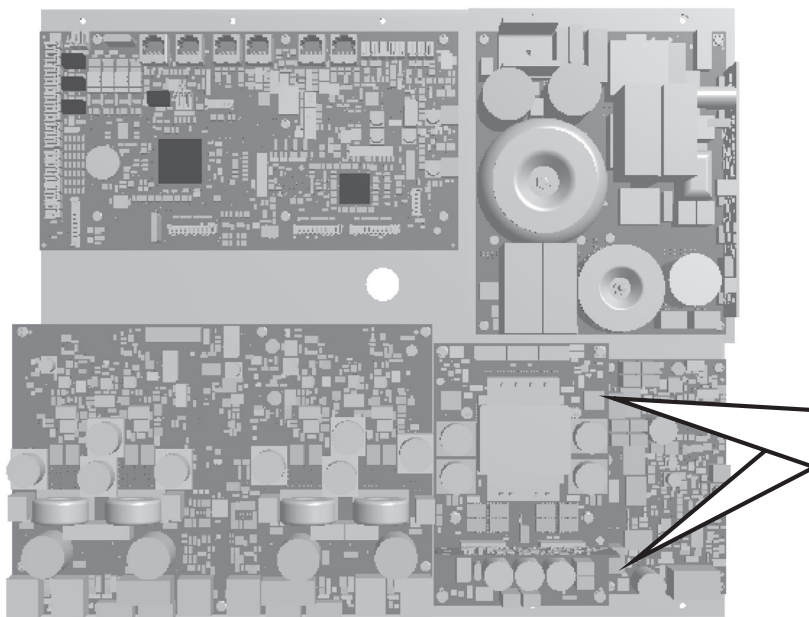
! IMPORTANTE

Questi apparecchi sono stati progettati per essere connessi ad una rete d'alimentazione compresa di terra.

Assicurarsi che gli apparecchi siano sempre connessi ad un impianto di terra a norma di legge.

È di fondamentale importanza seguire la corretta sequenza di alimentazione dell'apparecchio, pena il danneggiamento dell'oggetto.

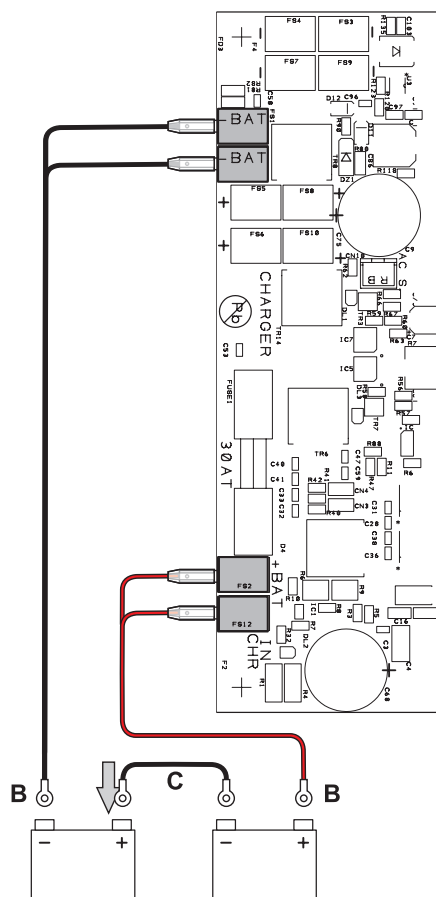
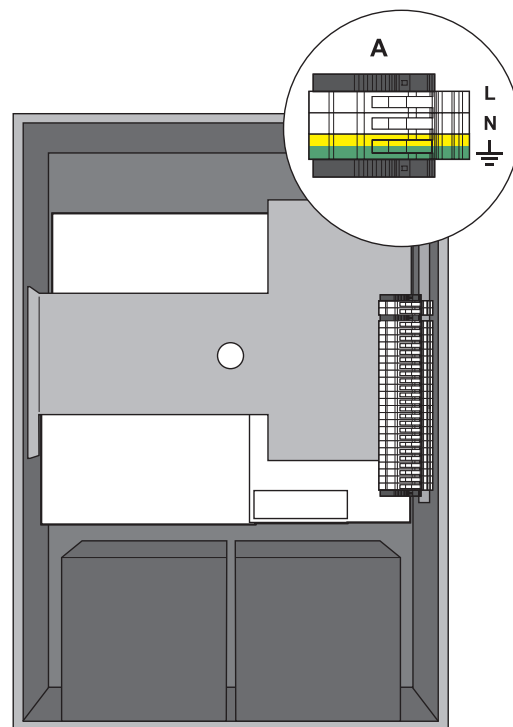
- 1> Verificare che l'interruttore magnetotermico a monte sia spento.
- 2> Collegare il cavo di alimentazione proveniente dall'interruttore magnetotermico e il cavo di terra ai contatti della morsettieria (A).
- 3> Collegare i terminali capicorda esterni (B) delle batterie rispettando le polarità.
- 4> Portare in posizione ON l'interruttore magnetotermico.



- 5> Ponticellare fra loro i terminali interni delle batterie utilizzando il cavo (C) in dotazione.
- 6> Chiudere la porta frontale serrando a fondo le viti.

Da questo momento in avanti, il PAW è in funzione.

NOTA: in caso di apertura della porta frontale, gli amplificatori vengono disattivati in automatico e possono essere riattivati solo da personale specializzato tramite una apposita voce di menu.



5. OPERATIVITÀ E NOMENCLATURA

Di seguito un elenco delle modalità di segnalazione delle condizioni operative del sistema e di definizioni utilizzate nei successivi paragrafi del manuale, completate da indicazioni di carattere generale.

5.1 SEGNALAZIONE DELLE CONDIZIONI OPERATIVE

Il **PAW** è strutturato per segnalare le differenti condizioni operative come da seguenti definizioni:

Stato di Quietè (*Led ALARM – FAULT – SYS spenti*)

Condizione operativa normale, senza guasti o emergenze in corso.

Stato di Allarme (*Led ALARM acceso*)

Condizione operativa che segnala la presenza di almeno un segnale d'allarme – preregistrato o a viva voce - in corso su almeno una zona d'uscita.

Stato di Guasto (*Led FAULT acceso*)

Condizione operativa che segnala la presenza di almeno un guasto in corso, rilevato dal sistema di diagnosi interna con l'accensione del led relativo.

Guasto di Sistema (*Led SYS acceso*)

Condizione operativa che segnala il blocco del sistema causato da un malfunzionamento temporaneo o permanente della CPU, rilevato dal watchdog di supervisione.

Emergenza Automatica (*Display 'AUTOMATIC EMERGENCY' con zone attive*)

Sequenza di operazioni da periferica esterna, collegata agli ingressi di controllo che, in base alla programmazione degli stessi, attiva la condizione di 'Stato di Allarme' o il Reset degli allarmi.

Emergenza Manuale (*Led del pulsante EMERGENCY acceso/lampeggiante*)

Procedura di intervento sui controlli manuali del sistema, da parte di operatore autorizzato, per l'attivazione di sorgenti d'emergenza. Le operazioni svolte in Emergenza Manuale hanno priorità superiore a quelle attivate dall'Emergenza Automatica.

6. GLOSSARIO

Sorgente BGM (*BackGroundMusic*)

Una delle sorgenti audio che impegnano i canali di amplificazione in modalità musicale.

Sorgente PA (*Public Address*)

Una delle sorgenti audio che impegnano i canali di amplificazione in modalità vocale per annunci di servizio.

Sorgente d'emergenza

Una delle sorgenti audio che impegnano i canali di amplificazione per annunci di emergenza vocale (messaggi pre-registrati di Allerta e/o Evacuazione, messaggi a viva-voce dal microfono locale, chiamata da parte di una postazione microfonica remota d'emergenza. L'attivazione di una Sorgente d'emergenza genera la condizione operativa di "Stato di Allarme".

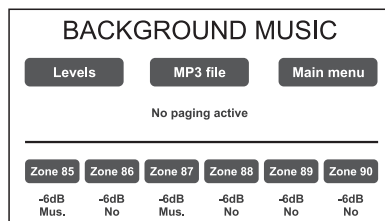
Priorità

L'impegno delle zone d'uscita, da parte di un segnale audio o di un comando di reset è regolato gerarchicamente dal livello di priorità assegnato a ciascuna sorgente attiva. Un'attivazione in corso sulla zona, può essere interrotta solo da un'altra a priorità superiore.

7. STRUTTURA DEI MENU

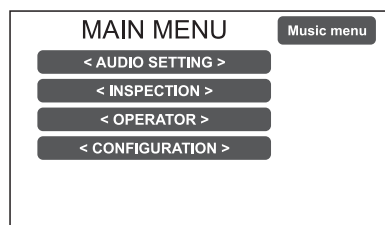
Il **PAW** permette l'accesso alle funzioni del sistema tramite una serie di Pannelli di Gestione raggruppati, secondo tipologia operativa e destinazione d'uso, in Menu Opzioni accessibili dalla finestra MAIN MENU; inoltre, ai seguenti Menu Opzioni sono stati assegnati differenti livelli d'accesso, in riferimento alle varie circostanze che richiedono diversi gradi di competenza e di autorizzazione del personale preposto. All'interno dei menu è possibile scorrere tra le opzioni elencate facendo scorrere il dito sulla barra laterale o premendo i pulsanti 'Up' (su) e 'Dn' (giù); per selezionare una voce, premere il tasto relativo. Nello stesso modo, le regolazioni di livello si effettueranno semplicemente spostando il cursore sulla barra indicatrice.

MENU <MUSIC> | LIVELLO BASE



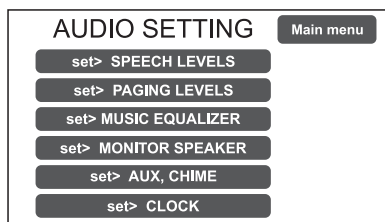
Finestra di default per l'utilizzo del sistema nelle normali condizioni dello Stato di Quiet, permette i controlli delle sorgenti BGM (musica di sottofondo), la selezione di file MP3 da dispositivi esterni (SD card o chiavetta USB) e la regolazione dei volumi della sezione musica. Il menu resta inaccessibile durante lo Stato di Allarme. In questo livello di base, il tasto RESET non è operativo. All'accensione del sistema, viene visualizzato direttamente questo pannello. Per accedere al menu principale, premere il tasto '**Main menu**'. Per le caratteristiche specifiche del menu MUSIC, consultare pag. 25.

MENU <MAIN> | LIVELLO BASE



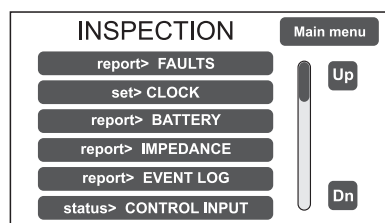
Menu principale per la selezione dei livelli operativi del **PAW**. In questo livello di base, il tasto RESET non è operativo. Per tornare al menu MUSIC, premere il tasto '**Music menu**'. Per selezionare la voce desiderata, premere sul tasto relativo.

MENU <AUDIO SETTING> | LIVELLO BASE



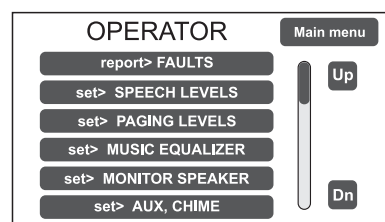
Dalla schermata MAIN MENU, premere il tasto < **AUDIO SETTING** > per accedere al menu relativo. Per selezionare la voce desiderata, premere sul tasto relativo. Premere 'Escape' per tornare alla schermata principale. Per le caratteristiche specifiche del menu **AUDIO SETTING**, consultare pag. 26.

MENU <INSPECTION> | 1° LIVELLO DI SISTEMA



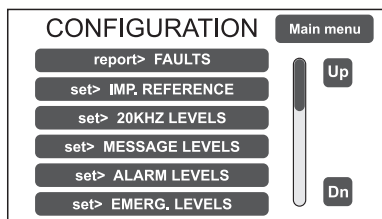
Primo livello d'accesso, per l'ispezione dello stato del sistema. Dedicato al personale responsabile della verifica iniziale delle cause che hanno provocato lo stato di guasto o d'emergenza. In questo livello, il tasto RESET ha la funzione di silenziamento del cicalino di segnalazione FAULT. Per selezionare la voce desiderata, premere sul tasto relativo. Premere 'Main menu' per tornare alla schermata principale. Per le caratteristiche specifiche del menu **INSPECTION**, consultare pag. 29.

MENU <OPERATOR> | 2° LIVELLO DI SISTEMA



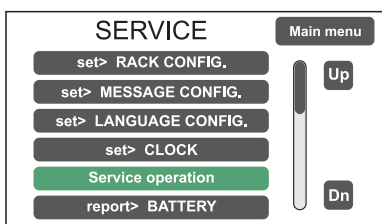
Secondo livello d'accesso, per il personale istruito ed autorizzato a gestire il sistema in condizioni d'emergenza, guasto e disabilitazione. Per accedere a questo menu è necessario inserire la password d'accesso relativa. Premere 'Main menu' per tornare alla schermata principale. Per le caratteristiche specifiche del menu **OPERATOR**, consultare pag. 32.

MENU <CONFIGURATION> | 3° LIVELLO DI SISTEMA



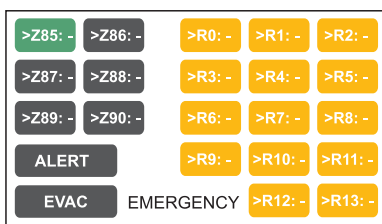
Terzo livello d'accesso, per il personale istruito ed autorizzato ad operare sulle funzioni avanzate del sistema e modificare i parametri di configurazione, per avviamento e modifica impianto. Per accedere a questo menu è necessario inserire la password d'accesso relativa. Premere 'Main menu' per tornare alla schermata principale. Per le caratteristiche specifiche del menu **CONFIGURATION**, consultare pag. 35.

MENU <SERVICE> | 4° LIVELLO DI SISTEMA



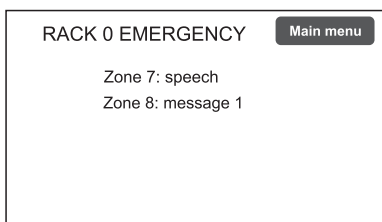
Quarto livello d'accesso, incluso nelle opzioni del menu CONFIGURATION, per le operazioni d'assistenza tecnica e modifica dei parametri di funzionamento del sistema PAW. L'utilizzo è consentito solo al personale di service tecnico fornito di opportuna password d'accesso. Premere 'Main menu' per tornare alla schermata principale.

MENU <EMERGENCY> | ATTIVO



Ambiente operativo per la gestione, con priorità massima, dell'Emergenza Manuale. Accessibile in qualsiasi momento con il tasto espressamente dedicato "EMERGENCY", deve essere utilizzato esclusivamente da personale autorizzato e opportunamente istruito sul Piano di Emergenza ed Evacuazione (PEE). Per le caratteristiche specifiche del menu EMERGENCY, consultare pag. 44.

MENU <EMERGENCY> | PASSIVO



Finestra visualizzata automaticamente, riportante lo stato di emergenza del cestello richiamato da postazioni microfoniche di emergenza, ingressi di controllo o altri cestelli. È possibile accedere agli altri menu (tranne quello musicale) premendo 'Main menu'.

8. USO DEL SISTEMA

Dopo aver effettuato tutte le connessioni ed alimentato il cestello, rispettando le indicazioni riportate nel capitolo relativo, una volta chiusa la porta dell'armadio il display si illumina e visualizza il pannello del Menu MUSIC, dal quale è possibile accedere alla schermata principale di selezione menu premendo il tasto 'Main menu'.

Se il sistema è al primo utilizzo, o sono state apportate modifiche alla configurazione, procedere con le indicazioni riportate nella sezione CONFIGURAZIONE DELL'IMPIANTO; se invece la procedura di inizializzazione è già stata completata, continuare con le indicazioni di utilizzo riportate nelle sezioni successive.

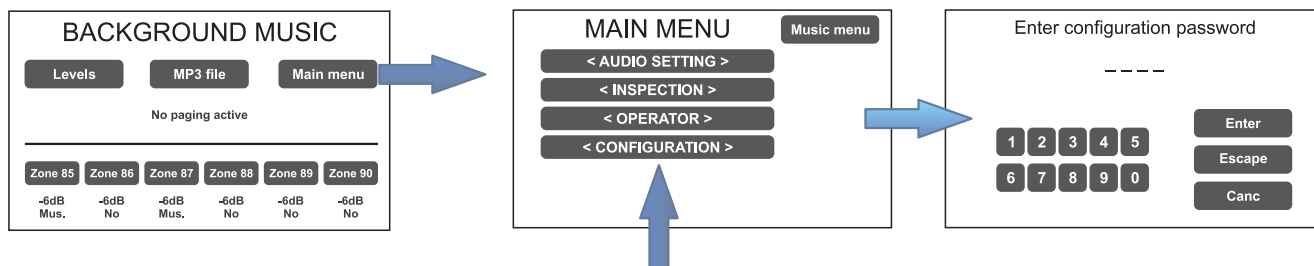
- **Per il normale utilizzo** di diffusione sonora musicale e annunci microfonici gli utenti possono limitarsi ai menu **MUSIC** e **AUDIO SETTING**.
- Per la gestione in condizione di guasto/emergenza e la configurazione utilizzando funzioni avanzate, consultare i successivi Menu **INSPECTION**, **OPERATOR** e **CONFIGURATION**.
- Per l'invio di messaggi d'emergenza consultare la sezione **EMERGENZA MANUALE**.

8.1 CONFIGURAZIONE DELL'IMPIANTO

Le operazioni di configurazione devono essere effettuate da personale qualificato ed adeguatamente addestrato a tale scopo.

A) Password

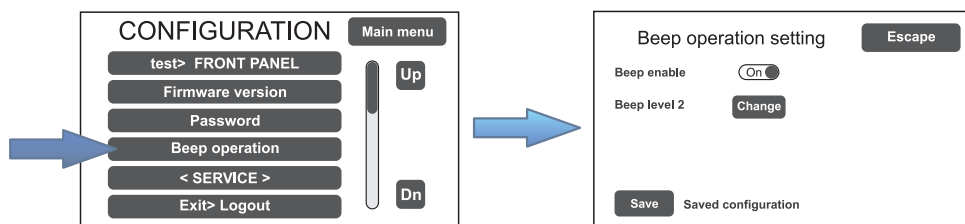
Dal MUSIC MENU passare al MAIN MENU e selezionare la voce **< CONFIGURATION >**: se la restrizione d'accesso con password è abilitata, apparirà la schermata **'Enter configuration password'**.



Digitare il codice a 4 cifre della password e confermare premendo **'Enter'** (per default di fabbrica, la password è **3333**, vedi pag. 35).

B) Silenziamento BEEP

Durante la procedura di inizializzazione, è possibile che si verifichino condizioni di guasto, causate dalle differenze tra la configurazione dell'impianto collegato ed i valori impostati di default. Per silenziare temporaneamente il tono di segnalazione acustica (beep) scorrere verso il basso il menu **CONFIGURATION** e selezionare la voce **'Beep operation'**.



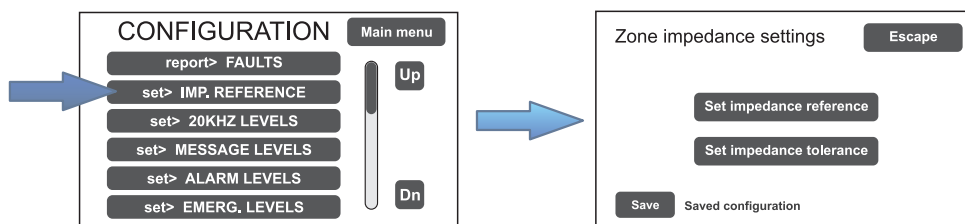
Nella schermata **'Beep operation setting'**, spostare la slider della voce **Beep enable** in posizione **'Off'**. Premere su **'Save'** per salvare l'impostazione.

! IMPORTANTE

Per conformità alle normative, prima di mettere in funzionamento normale l'apparecchio è necessario abilitare la segnalazione acustica riportando **'Beep enable'** in posizione **'On'**.

C) Acquisizione impedenze

Dal menu **CONFIGURATION** selezionare la voce **'set> IMP. REFERENCE'** per accedere alla schermata **'Zone impedance setting'**.

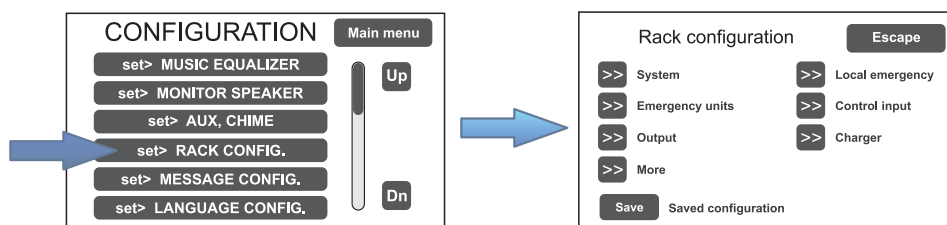


Da questa schermata è possibile impostare l'impedenza di riferimento e la tolleranza per il controllo d'impedenza delle linee altoparlanti (fare riferimento al par. *Acquisizione impedenza ed impostazione tolleranza*, pag. 36).

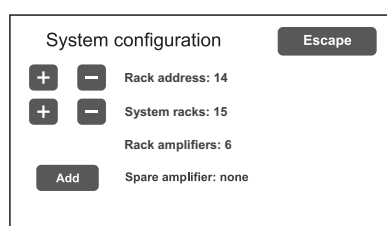
D) Configurazione rack

Nel menu CONFIGURATION, scorrere le voci e selezionare '**set>RACK CONFIG**'.

Da questa schermata è possibile configurare tutte le impostazioni di base dell'impianto.



D1) >> System



Nella schermata '**System configuration**' impostare tramite i tasti [+] e [-]:

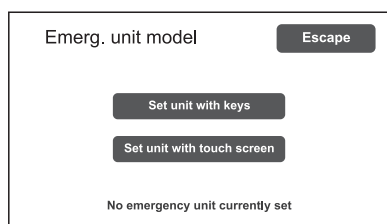
Rack address: indirizzo ID del **PAW** (da 0 a 14).

System racks: numero di **PAW** presenti nell'impianto (max 15).

Spare amplifiers: amplificatore di riserva (aggiungere/rimuovere).

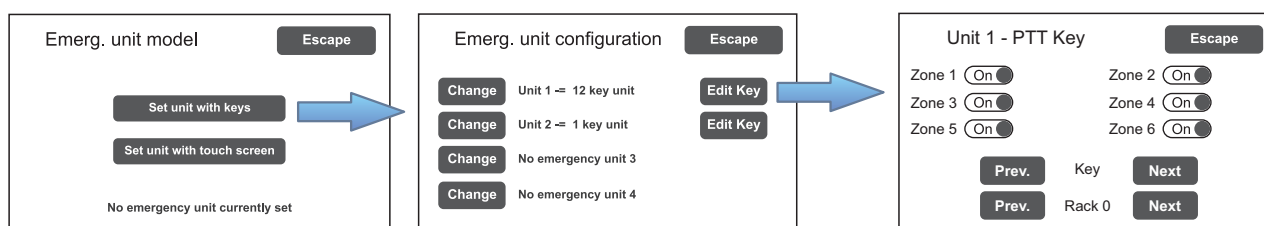
La voce '**Rack amplifiers**' riporta in automatico il numero di amplificatori presenti nel cestello.

D2) >> Emergency units



Nella schermata '**Emerg. unit model**' impostare tramite i sotto-menu la configurazione delle postazioni d'emergenza.

Set unit with keys Configurazione tasti postazioni



In un impianto d'emergenza con centrali **PAW5500-VES** è possibile collegare fino a 4 postazioni d'emergenza remote: cliccare su 'Change' per impostare la tipologia di base:

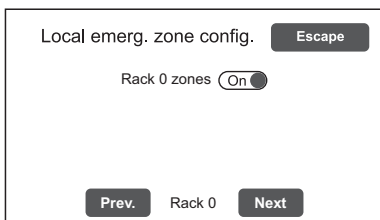
1 key unit = base singola zona (**PMB132-V**)

12 key unit = base 12 zone (**PMB132/12-V**)

Successivamente, premere 'Edit Key' per configurare i singoli tasti (vedi par. *Emergency units*, pag. 38).

Premendo su '**Set unit with touch screen**' si accede alla schermata nella quale è possibile confermare o meno la presenza di postazioni **TSB8500-V** collegate al PAW.

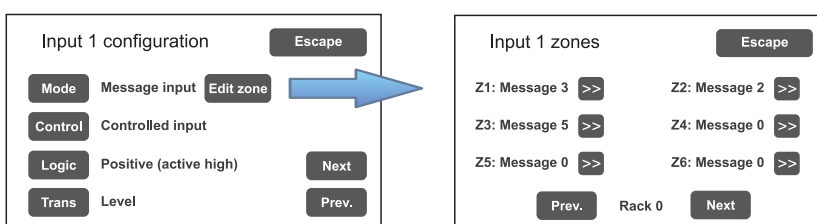
D3) >> Local emergency



Schermata per l'impostazione di default delle zone di diffusione per i messaggi d'emergenza. Utilizzare i tasti 'Prev.' e 'Next' per selezionare l'unità PAW su cui si vuole effettuare l'impostazione e portare su 'On' il cursore per attivare la diffusione dei messaggi d'emergenza sulle zone relative. Le zone così selezionate saranno richiamate direttamente alla pressione dei tasti EVAC / ALERT / PTT in assenza di selezioni nel menu di emergenza.

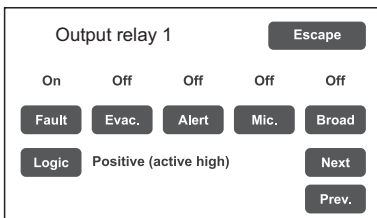
D4) >> Control input

Schermata per la gestione degli ingressi controllati (1 ÷ 7). Utilizzare i tasti 'Next' e 'Prev.' per passare da un'ingresso all'altro.



- Mode** Impostazione modalità di funzionamento dell'ingresso (messaggio, reset o disattivato) e relativa di zone (solo se è selezionata la voce "Message input").
- Control** Abilitazione/disabilitazione del controllo sull'ingresso selezionato.
- Logic** Impostazione della logica di attivazione dell'ingresso.
- Trans** Abilitazione dell'ingresso a livello o a transizione.

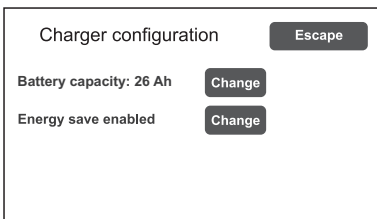
D5) >> Output



Schermata per l'impostazione delle uscite (1÷3).

Utilizzare i tasti 'Next' e 'Prev.' per passare da un'uscita all'altra.

D6) >> Charger



Selezionando la voce >>Charger si apre questa schermata che raccoglie informazioni sulle batterie interne.

Battery capacity

Capacità della batterie (premere su 'Change' per selezionare un valore tra 18, 26, 33 o 40 Ah). Vedere dettagli a pag. 41.

Energy save (enabled/disabled)

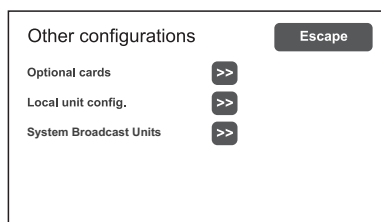
Abilitazione/disabilitazione della funzione che consente alle batterie di entrare in modalità di risparmio energetico durante l'assenza dell'alimentazione di rete.



! IMPORTANTE

Per conformità alle normative, la funzione "Energy save" deve sempre essere abilitata.

D7) >> More

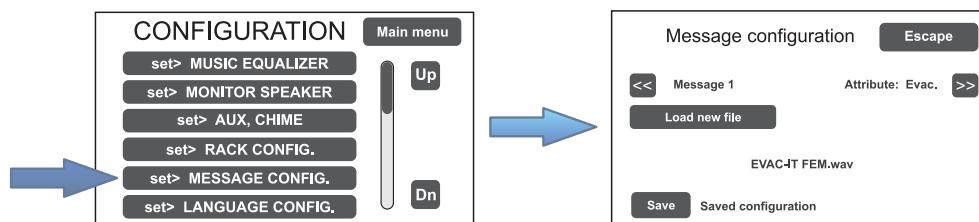


Selezionando la voce >>More si apre questa schermata che consente di selezionare:

- Eventuale card opzionale presente nell'apparecchio (**ACPAW-2IN** o **ACPAW-6IN**).
- Impostazioni locali delle postazioni broadcast. Attivando questa funzione, i tasti 1÷6 della postazione corrispondono ordinatamente alle zone del cestello a cui la postazione stessa è collegata.
- Unità broadcast di sistema. Attivando questa funzione, le postazioni broadcast con indirizzo da **5** a **8** possono essere configurate per chiamare gruppi di zone. Vedere pag. 40 per le operazioni relative.

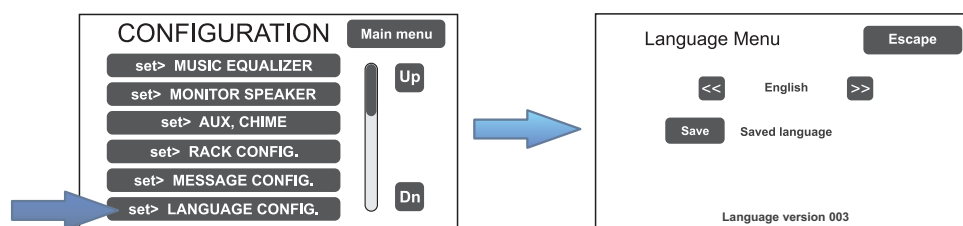
E) Messaggi d'emergenza

I messaggi di default (allerta, evacuazione e segnale di preavviso di chiamata) sono memorizzati nella memoria flash interna del PAW5500-VES. È inoltre possibile caricare file **.wav** personalizzati da dispositivo esterno (SD card o chiavetta USB). Per accedere alla schermata relativa, dal menu CONFIGURATION selezionare la voce **set> MESSAGE CONFIG.** Vedere pag. 41 per le operazioni relative.



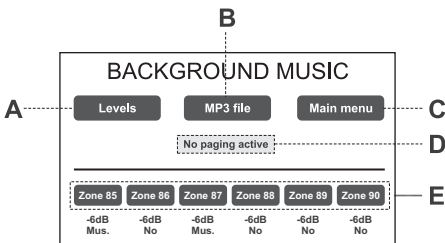
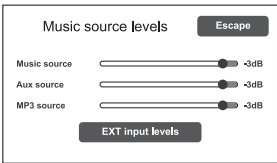
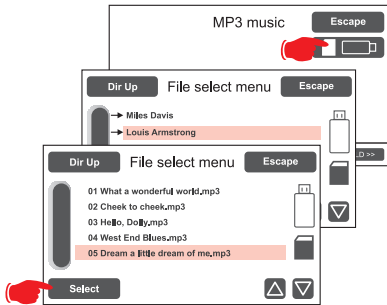
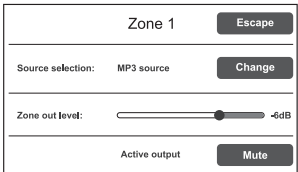
F) Selezione della lingua

La lingua di default impostata in fabbrica nell'apparecchio è l'inglese; la nuova serie PAW5500-VES consente la selezione di altre lingue, preinstallate e memorizzate nella memoria flash interna. Per accedere alla schermata relativa, dal menu CONFIGURATION selezionare la voce **set> LANGUAGE CONFIG.** Vedere pag. 42 per le operazioni relative.



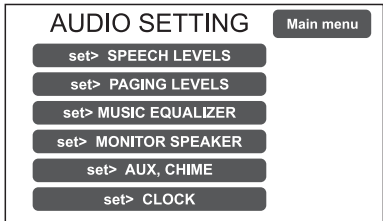
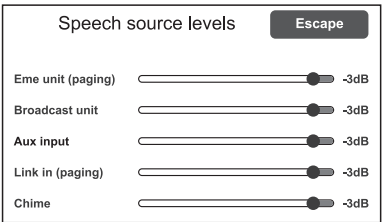
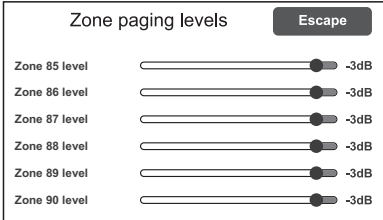
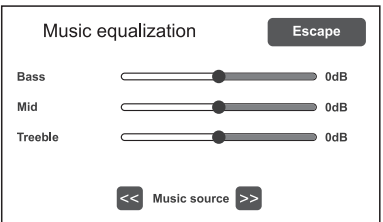
8.2 MENU MUSIC

IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI AUDIO DELLE SORGENTI BGM

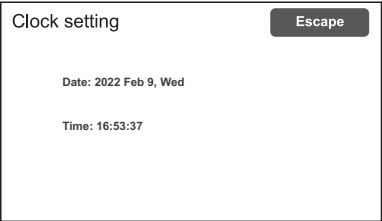
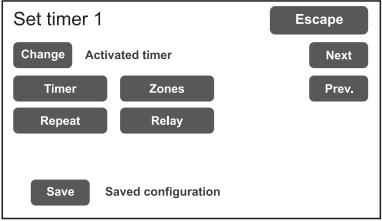
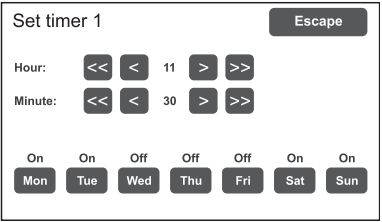
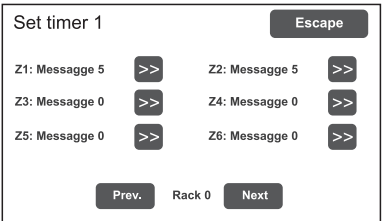
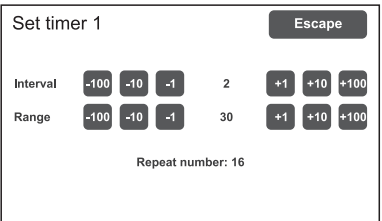
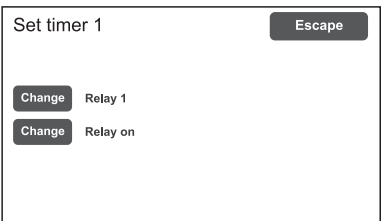
Schermata	Descrizione pannello principale	Descrizione opzioni
 La schermata BACKGROUND MUSIC mostra i pulsanti Levels (A), MP3 file (B) e Main menu (C). Sotto c'è un'indicazione No paging active (D) e una serie di zone (E) da Zone 85 a Zone 90, ciascuna con un livello di uscita di -6dB.	Pannello di controllo delle sorgenti musica, visualizzato dal PAW in condizioni di normale operatività dello "Stato di Quiet". <u>Tasti di navigazione:</u> Levels (A): Music source levels Accesso al pannello di regolazione del livello d'ingresso delle sorgenti BGM disponibili.  MP3 file (B): MP3 music Accesso al pannello per la selezione di file musicali MP3 da supporti esterni (SD card o dispositivo USB).  Main menu (C) Accesso alla schermata del menu principale. No paging active / Paging active (D) Indicazione di presenza di chiamate broadcast. Zone 1+6 (E) > Zone X Accesso al pannello di selezione sorgente musicale e regolazione del livello d'uscita. Premere Change per selezionare la sorgente desiderata e regolare il volume d'uscita musica spostando il cursore sulla barra 'Zone out level'. Premere 'Mute' per ammutolire la musica senza modificare il livello d'uscita. Premere nuovamente per riattivare. 	I nuovi sistemi serie PAW5500-VES consentono, attraverso i singoli pannelli, la selezione indipendente su ogni zona delle varie sorgenti musicali. Premendo il relativo tasto zona, è infatti possibile selezionare una sorgente musicale fra: - <i>No music</i> - <i>Music source (MUSIC IN)</i> - <i>Aux source (AUX IN)</i> - <i>MP3 source (SD e/o USB)</i> - <i>EXT1 ÷ EXT6 source (ACPAW-2IN, ACPAW-6IN).</i> In ogni pannello di zona è inoltre possibile regolare il volume d'uscita relativo facendo scorrere il cursore sulla barra ed impostando così il livello di attenuazione desiderato (da 0dB a -70dB/Off). Tale valore viene memorizzato per ciascuna sorgente BGM e visualizzato al di sotto del relativo pulsante. È inoltre possibile attivare/ammutolire l'uscita tramite il tasto 'Mute' senza modificare il livello d'uscita della zona. La regolazione di volume ingresso di tutte le sorgenti sonore è disponibile in un unico pannello (Levels > Music source levels). SELEZIONE DEI FILE MP3 Dopo aver premuto sul tasto MP3 file, selezionare il dispositivo in cui ricercare i file cliccando sull'icona relativa (SD o chiavetta USB). Utilizzare i tasti Dir Up e Dir Down per navigare all'interno delle cartelle e le frecce per scorrere fra i file in elenco. Dopo aver evidenziato la traccia desiderata, premere SELECT: viene visualizzato il pannello di riproduzione con i comandi relativi. ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MUSICA PER CIASCUNA ZONA D'USCITA L'attivazione della musica su una zona è riconoscibile dal colore verde del relativo tasto; in caso contrario, il tasto sarà di colore blu. Per modificare lo stato d'attivazione, premere una prima volta il tasto di zona e quindi premere il tasto 'Mute'.

8.3 MENU <AUDIO SETTING>

IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI AUDIO DELLE SORGENTI PA

Schermata	Descrizione pannello principale	Descrizione opzioni
	Pannello di controllo delle sorgenti musicali e broadcast, visualizzato dal PAW in condizioni di normale operatività dello "Stato di Quiet". Da questo pannello è possibile anche impostare i timers per la riproduzione programmata dei messaggi broadcast. Per selezionare la voce desiderata, premere sul tasto relativo. Premere 'Main Menu' per tornare alla schermata principale.	Le opzioni del menu AUDIO SETTING permettono l'accesso ai seguenti pannelli: set> SPEECH LEVELS set> PAGING LEVELS set> MUSIC EQUALIZER set> MONITOR SPEAKER set> AUX, CHIME set> CLOCK set> TIMERS
set> SPEECH LEVELS	Regolazione livello sorgenti voce	Voci relative
	In questa schermata è possibile regolare il volume delle sorgenti voce collegate al PAW. Per modificare il valore indicato, è sufficiente far scorrere il cursore sulla barra a lato di ciascuna sorgente. Premere 'Escape' per tornare alla schermata < AUDIO SETTING >.	Eme unit (paging) Postazioni d'emergenza remote in chiamata broadcast. Broadcast unit Postazioni broadcast. Aux input Ingresso ausiliario. Link in (paging) Chiamate broadcast provenienti da altri PAW collegati. Chime Segnale di preavviso.
set> PAGING LEVELS	Regolazione livello d'uscita	
	In questa schermata è possibile regolare, zona per zona, il volume d'uscita durante le chiamate broadcast. Per modificare il valore indicato, è sufficiente far scorrere il cursore sulla barra a lato di ciascuna sorgente. Premere 'Escape' per tornare alla schermata < AUDIO SETTING >.	
set> MUSIC EQUALIZER	Equalizzazione toni delle sorgenti musicali	
	In questa schermata è possibile correggere la qualità dell'audio musicale tramite un equalizzatore a tre bande. <i>Per modificare il valore indicato, è sufficiente far scorrere il cursore sulla barra a lato di ciascuna banda.</i> Premere Escape per tornare al menu < AUDIO SETTING >.	

set> MONITOR SPEAKER Source monitor speaker Escape Speaker level -3dB Change Local mic / MP3 Change Source monitor Play alarm messages Alarm message monitor Escape Change Alarm message 1 PLAY Gestione altoparlante monitor In questo pannello, oltre alla regolazione del volume dell'altoparlante monitor presente sul PAW, è possibile il riascolto locale dei segnali d'ingresso e d'uscita dell'apparecchio. La schermata Source monitor speaker consente il riascolto di una delle sorgenti in ingresso, mentre Zone monitor speaker permette il riascolto di una delle zone d'uscita. Il tasto Play alarm messages consente l'accesso alla schermata dove è possibile ascoltare su altoparlante monitor i messaggi pre-registrati memorizzati sulla memoria interna del PAW. Premere 'Change' per scorrere tra i vari messaggi, 'PLAY' per avviare la riproduzione e 'STOP' per interromperla. Sorgenti selezionabili Local mic / MP3 Emergency units Link A input Link B input Broadcast unit Music source Aux source Ext1 ÷ Ext6 source Speaker monitor off Zone selezionabili Output on zone X Speaker monitor oFF	set> AUX, CHIME Aux & chime configuration Escape >> Aux input configuration >> Chime configuration Save Saved configuration Aux input configuration Escape Mode: aux input off Change Hold on: 4 seconds Change Edit Zone Priority level: 1 Change Aux input zone config. Escape Zone 1 On Zone 2 On Zone 3 On Zone 4 On Zone 5 On Zone 6 On Prev. Rack 0 Next Chime configuration Escape Chime on emergency unit On Chime on broadcast unit On Chime on precedence Off Gestione ingressi AUX e CHIME Da questo pannello si accede alla configurazione dell'ingresso ausiliario e del segnale di preavviso. Aux input configuration In questa schermata, è possibile impostare la configurazione dell'ingresso ausiliario, selezionando la modalità (Mode), il tempo di rilascio relativo al VOX al termine di una chiamata (Hold on) ed il livello di priorità di chiamata (Priority level). Utilizzando il pulsante Edit zone, si accede ad una ulteriore schermata in cui è possibile - utilizzando i tasti Prev. e Next, selezionare l'unità PAW su cui operare e, spostando i relativi cursori, selezionare le zone di chiamata all'attivazione dell'ingresso AUX. Mode Aux input off Input VOX level 1÷7 Aux input on Aux with prec. + Aux with prec. – Le modalità con precedenza richiedono anche il coerente settaggio del jumper P+/P- sulla scheda CPU. Hold on 0 / 1 / 2 / 4 / 8 / 16 sec. Priority level 1÷7 Chime configuration In questa schermata, è possibile abilitare o disabilitare, in modo indipendente, l'emissione del segnale di preavviso che per le chiamate provenienti dalle postazioni d'emergenza, dalle postazioni broadcast o dal contatto di precedenza. Chime on emergency unit (on/off) Chime on broadcast unit (on/off) Chime on precedence (on/off)
--	--

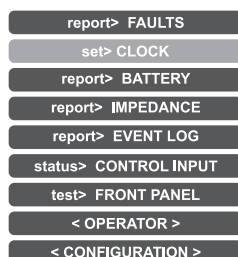
set> CLOCK	Visualizzazione data e ora correnti
	In questa schermata è possibile visualizzare l'ora di sistema (non è possibile effettuare modifiche, consentite nei livelli di accesso superiori). Premere 'Escape' per tornare alla schermata < AUDIO SETTING >.
set> TIMERS	Impostazione timers
    	In questa schermata è possibile impostare fino a 16 timers che consentono di attivare eventi temporizzati come l'invio di messaggi broadcast e/o l'attivazione di relè. Premere i tasti 'Next' e 'Prev.' per selezionare il timer desiderato (da 1 a 16). Premendo sul tasto 'Change' è possibile impostare lo stato del timer: - <i>Activated timer (timer attivato)</i> - <i>Not activated timer (timer disattivato)*</i> *La seconda opzione consente di disattivare temporaneamente un timer impostato. Premere 'Timer' per impostare il timer su base settimanale. Impostare tramite i tasti << / < e > / >> l'ora e selezionare i giorni in cui si desidera che venga richiamato l'evento. Premere 'Zones' per selezionare il messaggio e relativa zona di riproduzione. In caso siano presenti nell'impianto più PAW, sarà possibile selezionare anche le zone gestite da questi cestelli, utilizzando i tasti 'Prev.' e 'Next' per passare tra un'unità PAW e l'altra. Premere 'Repeat' per impostare le ripetizioni del timer, espresse in minuti: - <i>Interval (intervallo di ripetizione)</i> - <i>Range (durata totale della ripetizione)</i> Premere 'Relay' per attivare uno dei relè*. *Se disponibile, ovvero non già programmato in configurazione per altri eventi). Premere 'Escape' per tornare alla schermata < AUDIO SETTING >.

8.4 MENU <INSPECTION>

ISPEZIONE DELLO STATO DEL SISTEMA

Menu di selezione opzioni, per ispezione dello stato del sistema.

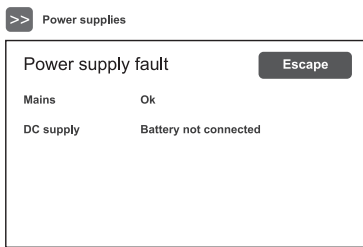
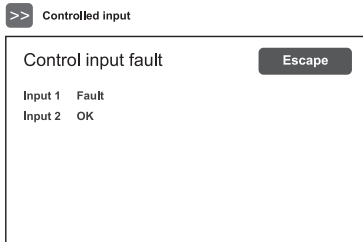
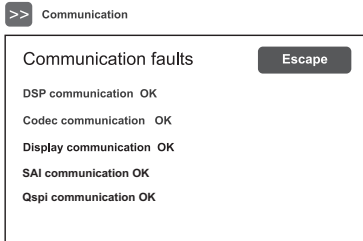
Dedicato al personale responsabile alla verifica iniziale delle cause che hanno provocato lo stato di guasto o d'emergenza. Scorrendo il menu è possibile selezionare:

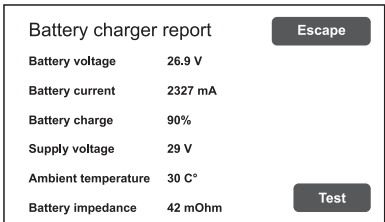


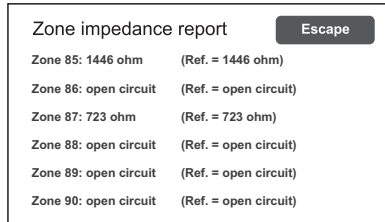
Premere **Main menu** per tornare alla schermata principale.

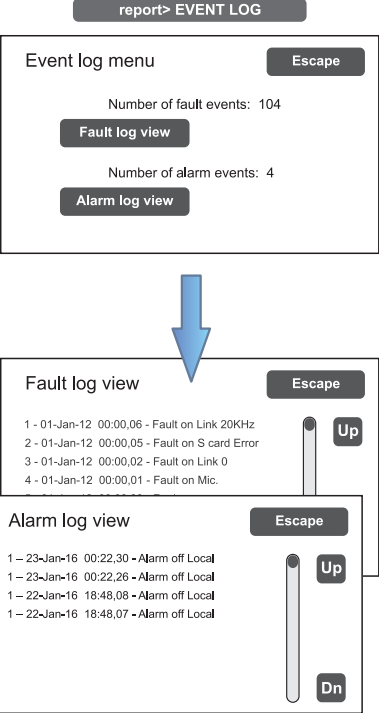
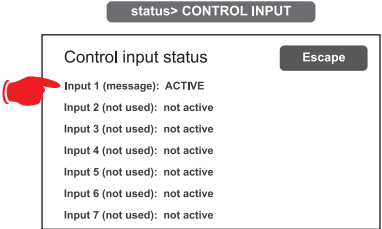
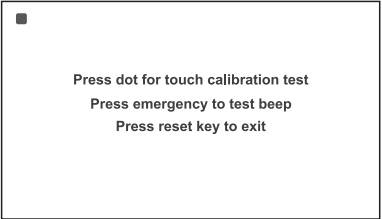
report> FAULTS	Interrogazione sullo stato dei guasti
	Vengono elencate 6 voci con indicazione generica dello stato di guasto. Le categorie degli elementi in guasto e la segnalazione generica di stato sono riportati nella tabella sottostante. Premere la voce desiderata per accedere al sub-pannello di opzione e visualizzare il dettaglio del guasto come illustrato nelle schermate successive. Premere Escape per tornare al menu INSPECTION.

Etichetta	Categoria di diagnosi	Vedi pannello	Note
Loudspeaker lines	Linee diffusori		Per ciascuna linea d'uscita viene segnalato lo stato di diagnosi.
Voice alarms	Sorgenti d'emergenza vocale		Per ogni elemento sorvegliato è possibile accedere ad ulteriori sub-pannelli in cui viene specificato in dettaglio lo stato di diagnosi.
Amplifiers	Amplificatori		Per ogni elemento sorvegliato viene segnalato lo stato di diagnosi.

Etichetta	Categoria di diagnosi	Vedi pannello	Note
Power supplies	Alimentazione primaria Alimentazione secondaria (batteria)		Per ogni elemento sorvegliato viene segnalato lo stato di diagnosi.
Control input	Contatti d'ingresso locali		Per ogni elemento sorvegliato viene segnalato lo stato di diagnosi.
Communication	Comunicazioni interne al PAW		Per ogni elemento sorvegliato viene segnalato lo stato di diagnosi.

report> BATTERY	Stato batterie
	In questo pannello è possibile visualizzare tutti i dati relativi alle batterie interne del PAW. L'apparecchio effettua in modo automatico il test della batteria ogni ora circa; è comunque possibile avviare manualmente un test istantaneo premendo il tasto 'Test'. Nel caso le batterie non siano inserite, gli unici valori sensati sono la tensione di alimentazione e la temperatura. Premere Escape per tornare al menu INSPECTION.

report> IMPEDANCE	Stato impedenza delle linee
	Pannello di verifica delle impedenze misurate in tempo reale con riferimento al valore memorizzato durante l'acquisizione (vedi pag. 36). Se il valore di tolleranza viene superato, verrà segnalato, nell'apposito menu, il guasto assieme alla condizione di impedenza troppo alta, troppo bassa oppure di cortocircuito. Premere Escape per tornare al menu INSPECTION.

report> EVENT LOG 	Storico eventi Pannello di resoconto, dove vengono riportati il numero totale degli eventi di guasto ed allarme registrati durante il funzionamento del sistema. Premere Fault log view per aprire la visualizzazione dettagliata dei guasti. Premere Alarm log view per aprire la visualizzazione dettagliata degli allarmi. Premere Escape per tornare al menu INSPECTION.
status> CONTROL INPUT 	Stato dei contatti d'ingresso locali Questo pannello riporta l'elenco degli ingressi di controllo, la loro tipologia (messaggio broadcast, reset, non usato) ed il loro stato (ingresso attivo/non attivo). In caso di attivazione di uno di questi ingressi, il sistema avvierà lo "Stato di allarme", accenderà il led ALARM e visualizzerà automaticamente il pannello che indica quali zone del PAW sono interessate dall'emergenza (vedi par. <i>Attivazione dell'emergenza automatica</i>, pag. 46). Premere Escape per tornare al menu INSPECTION.
test> FRONT PANEL 	Verifica della funzionalità degli elementi di segnalazione visivi e sonori Pannello di verifica della funzionalità dell'altoparlante monitor, del display, del touchscreen e dei led di segnalazione per le operazioni d'emergenza. Ad eccezione del led giallo SYS, che rimane spento, vengono attivati in modalità lampeggiante tutti gli altri led ed il pulsante d'emergenza. Il display cambia in sequenza il colore dello sfondo per verificare il corretto funzionamento di tutti i pixels. Premere il piccolo quadratino nero che appare sul display per verificare la corretta calibrazione del touchscreen. Premere il pulsante EMERGENCY per testare la corretta emissione del "beep" dall'altoparlante monitor oltre all'efficienza del pulsante stesso. Premere il pulsante RESET per tornare al menu INSPECTION.

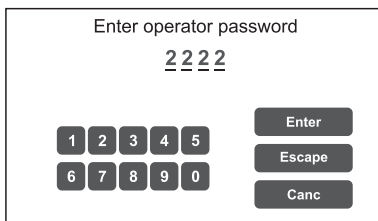
I tasti < OPERATOR> e <CONFIGURATION> consentono di passare ai menu successivi.

8.5 MENU <OPERATOR>

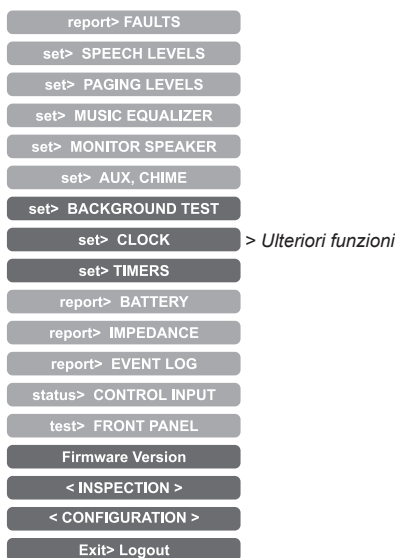
GESTIONE DELLE CONDIZIONI D'EMERGENZA, GUASTO E DISABILITAZIONE

Menu di selezione opzioni, riservato al personale responsabile alla gestione del sistema in stato d'emergenza e/o guasto.

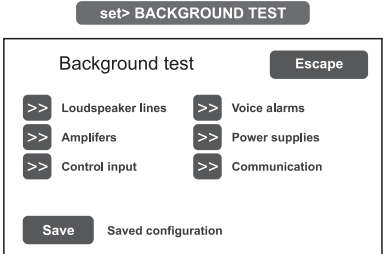
Se in fase di configurazione è stata abilitata la password d'accesso, verrà visualizzato il pannello relativo: immettere la password numerica a 4 cifre (per default è 2222) e premere **Enter**.



Una volta avuto accesso al menu OPERATOR, si noteranno nuove voci rispetto a quelle già viste precedentemente:

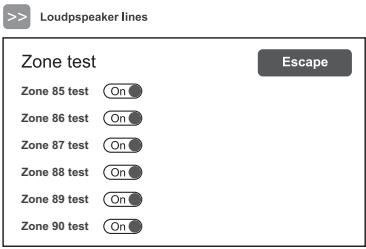
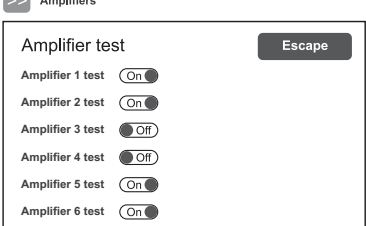
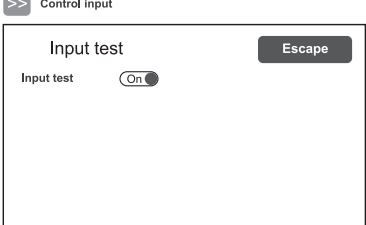
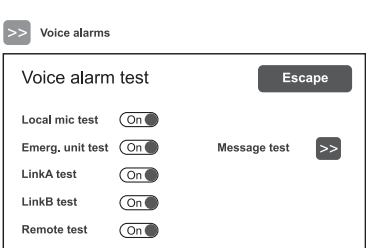
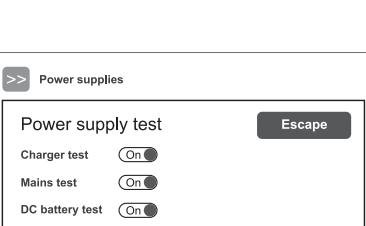
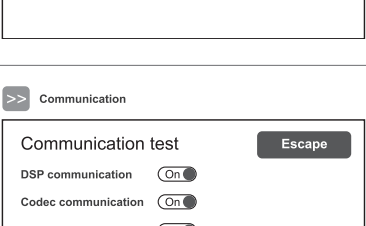


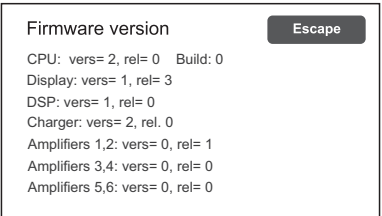
Premere **Main menu** per tornare alla schermata principale.

set> BACKGROUND TEST	Abilitazione e disabilitazione dei test di sorveglianza
	Pannello per l'abilitazione e la disabilitazione dei test di sorveglianza applicati agli elementi che interessano la funzionalità del sistema in condizioni d'emergenza. Selezionare la/e voce/i desiderata/e per accedere ai sub-pannelli relativi*. In caso si modifichino i parametri di una o più voci, premere Save per salvare la nuova configurazione. Premere Escape per tornare al menu OPERATOR. *vedi tabella a pag. 33 per il dettaglio.

Nota:

All'accesso nei vari pannelli che seguono, il display touch screen mostra lo stato di programmazione attualmente impostato; per modificarlo è sufficiente far scorrere i cursori nella posizione desiderata – secondo quanto indicato in tabella - e quindi premere 'Save' nel pannello set> BACKGROUND TEST.

Etichetta	Applicazione	Vedi pannello	Note
Loudspeaker lines	Linee diffusori		Pannello dedicato al test sulle linee altoparlanti. On = test abilitato Off = test disabilitato
Amplifiers	Amplificatori		Pannello dedicato al test sugli amplificatori locali. On = test abilitato Off = test disabilitato
Control input	Ingressi controllati		Pannello dedicato al test sui contatti d'ingresso. On = test abilitato Off = test disabilitato
Voice alarms	Sorgenti d'emergenza vocale		Pannello dedicato ai test sulle sorgenti d'emergenza in ingresso: - Test microfono locale - Test postazioni emergenza - Test messaggi - Test Link A - Test Link B - Test PAW remoti On = test abilitato Off = test disabilitato
Power supplies	Alimentazioni		Pannello dedicato ai test sulle alimentazioni: - Test caricabatterie - Test alimentazione di rete - Test batterie 24Vdc - Test GND fault On = test abilitato Off = test disabilitato
Communication	Comunicazioni interne del PAW		Pannello dedicato ai test sulla comunicazione dati interna del PAW: - Test comunicazione DSP - Test comunicazione codec - Test comunicazione display On = test abilitato Off = test disabilitato

set> CLOCK 	Impostazione data e ora del sistema Pannello per l'impostazione della data e dell'ora di sistema. Premere sui pulsanti: - Set date (data) - Set time (ora) e - Set cal. (calibrazione) per impostare il parametro relativo. Premere 'Escape' per tornare al menu OPERATOR. Dopo aver impostato la data desiderata, premere 'Save' prima di uscire premendo 'Escape'. Dopo aver impostato l'ora desiderata, premere 'Save' prima di uscire premendo 'Escape'. La finestra Clock calibration consente la taratura fine dell'orologio. Si consiglia di verificare lo scostamento in secondi dopo un paio di giorni rispetto ad un orologio di elevata precisione; calcolare lo scostamento relativo in parti per milione (in più o in meno) e inserire il risultato con i tasti PPM correction. A questo punto, premere 'Save' per salvare l'impostazione. Uscire premendo 'Escape'.
set> Firmware Version 	Visualizzazione della versione del firmware Pannello per la visualizzazione della versione del firmware installato nel sistema PAW. Premere Escape per tornare al menu OPERATOR.

I tasti **< INSPECTION >** e **<CONFIGURATION>** consentono di passare ai menu relativi.

! Importante

Al termine delle operazioni svolte, prima di tornare al livello base MUSIC MENU, è opportuno eseguire il logout dal livello di sistema del menu in corso, al fine di ripristinare la password richiesta per i futuri accessi ed impedire che il personale non autorizzato possa accedere alle funzioni avanzate del sistema.

Per fare ciò, è sufficiente selezionare dall'elenco del menu OPERATOR la voce **Exit> Logout**: il sistema torna al livello base e visualizza il pannello MUSIC MENU. La richiesta della password d'accesso sarà ripristinata anche per gli altri livelli eventualmente visitati. Diversamente, dopo 5 minuti senza pressione sui tasti, il sistema automaticamente ripristina la password.

8.6 MENU <CONFIGURATION>

GESTIONE DELLE FUNZIONI AVANZATE DEL SISTEMA E MODIFICA CONFIGURAZIONE

Menu di selezione opzioni di esclusiva pertinenza del personale espressamente istruito ed autorizzato ad operare sulle funzioni avanzate del sistema e modificare i parametri di configurazione, ai fini di avviamento e manutenzione impianto. Se in fase di configurazione è stata abilitata la password d'accesso, verrà visualizzato il pannello:

Enter configuration password

3 3 3 3

1	2	3	4	5	Enter
6	7	8	9	0	Escape
					Cancel

Immettere la password numerica a 4 cifre (per default è **3333**) e premere **Enter**.
Una volta avuto accesso al menu CONFIGURATION, si noteranno ulteriori nuove voci:

- report> FAULTS
- set> IMP. REFERENCE
- set> 20KHZ LEVELS
- set> MESSAGE LEVELS
- set> ALARM LEVELS
- set> EMERG. LEVELS
- set> SPEECH LEVELS
- set> PAGING LEVELS
- set> ZONE EQUALIZER
- set> MUSIC EQUALIZER
- set> MONITOR SPEAKER
- set> AUX, CHIME
- set> RACK CONFIG.
- set> MESSAGE CONFIG.
- set> LANGUAGE CONFIG.
- set> BACKGROUND TEST
- set> CLOCK
- set> TIMERS
- Service operation
- report> BATTERY
- report> IMPEDANCE
- report> EVENT LOG
- status> CONTROL INPUT
- test> FRONT PANEL
- Firmware Version
- Password
- Beep operation
- < SERVICE >
- Exit> Logout

Premere **Main menu** per tornare alla schermata principale.

set> IMP. REFERENCE

Acquisizione impedenza ed impostazione tolleranza

set> IMP. REFERENCE

Zone impedance settings Escape

Set impedance reference

Set impedance tolerance

Save Saved configuration

↓

Zone impedance reference Escape

Zone 85 reference: 1446 ohm
 Zone 86 reference: open circuit
 Zone 87 reference: open circuit
 Zone 88 reference: 1446 ohm
 Zone 89 reference: open circuit
 Zone 90 reference: open circuit

Impedance tolerance set Escape

Zone 85: 30% Change
 Zone 86: 30% Change
 Zone 87: 30% Change
 Zone 88: 30% Change
 Zone 89: 30% Change
 Zone 90: 30% Change

Pannello di acquisizione dei valori di impedenza delle linee ed impostazione della soglia di tolleranza per i test diagnostici.

Premere sui pulsanti relativi per accedere ai sub-pannelli.
 Si ricorda che i nuovi valori di impedenza e di tolleranza, se accettati, dovranno essere memorizzati premendo il tasto **'Save'**.

Il pannello **Zone impedance reference** visualizza la lettura dei valori di impedenza rilevati sulle zone d'uscita che costituiranno i valori di riferimento.

Utilizzare il pannello **Impedance tolerance set** per definire la tolleranza di controllo tra uno dei valori proposti (premere il tasto **Change** in corrispondenza della zona desiderata ed impostare un valore fra 10% - 20% - 30% - 40% e 50%). Quando il sistema di diagnosi rileva un'impedenza di valore al di fuori della tolleranza impostata rispetto al valore di riferimento, viene attivato lo 'Stato di guasto'.

Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

set> 20KHZ LEVELS

Impostazione di livello del segnale di test

set> 20KHZ LEVELS

20 KHz output levels Escape

Amp1: off Change Amp2: level 2 Change
 Amp3: level 2 Change Amp4: level 2 Change
 Amp5: off Change Amp6: level 2 Change
 Link: level 2 Change

Pannello per l'impostazione dei livelli di segnale dei test a 20 kHz nei vari canali audio.

Premere i tasti **Change** relativi al livello che si desidera regolare e selezionare un valore tra **level 1 / level 2 / level 3 / off**. Il valore consigliato per gli amplificatori è 2, mentre per il link selezionare in base alla distanza tra i cestelli.

Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

set> MESSAGE LEVELS

Impostazione di livello dei messaggi

set> MESSAGE LEVELS

Message levels Escape

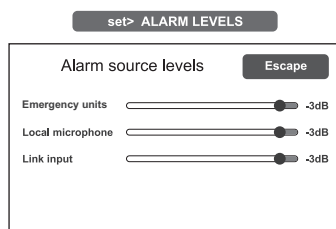
Msg 1 -3dB
 Msg 2 -3dB
 Msg 3 -3dB
 Msg 4 -3dB
 Msg 5 -3dB

Pannello per l'impostazione dei livelli relativi ai messaggi presenti nella memoria del cestello. Per la regolazione di ciascun livello, spostare i cursori sulle barre.

Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

set> ALARM LEVELS

Impostazione di livello delle sorgenti d'allarme



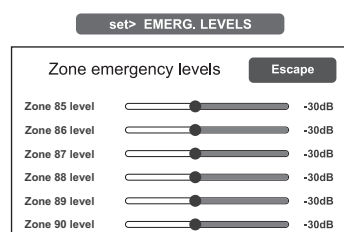
Pannello per la regolazione del volume d'uscita delle sorgenti d'allarme collegate al **PAW5500-VES**.

- Postazioni d'emergenza.
- Microfono palmare VVF.
- Ingresso LINK (connessione con altri **PAW**).

Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

set> EMERG. LEVELS

Impostazione di livello zone in emergenza

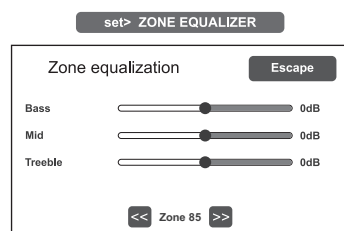


Pannello per la regolazione del volume di uscita delle zone in emergenza.

Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

set> ZONE EQUALIZER

Equalizzazione toni delle zone

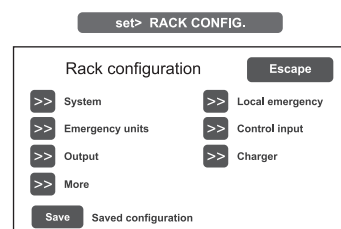


Pannello per l'equalizzazione dei toni bassi, medi e alti nelle singole zone di uscita.

Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

set> RACK CONFIG.

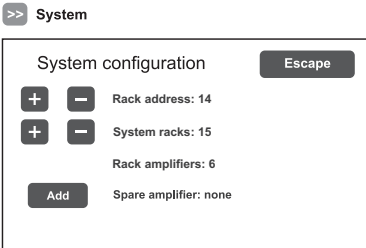
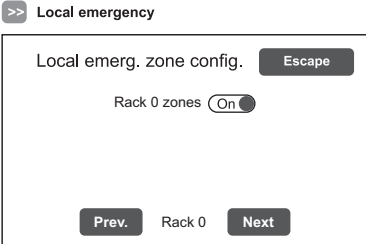
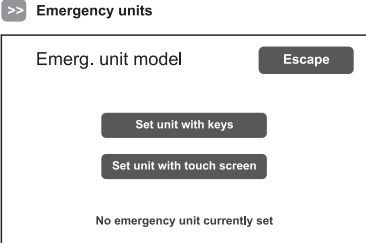
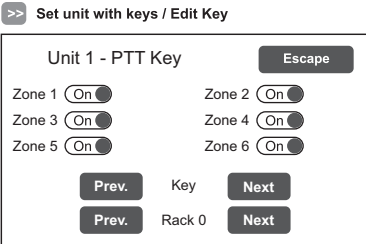
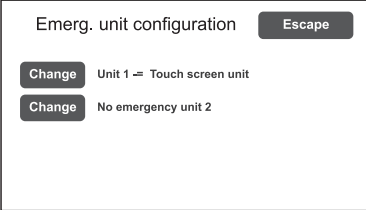
Configurazione sistema

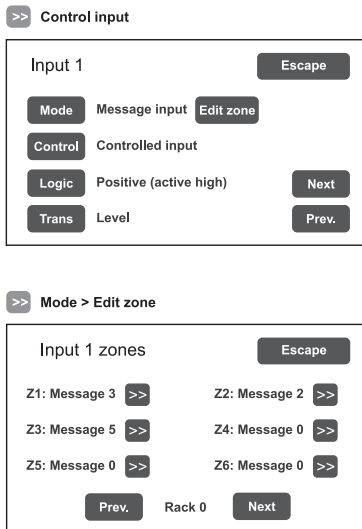
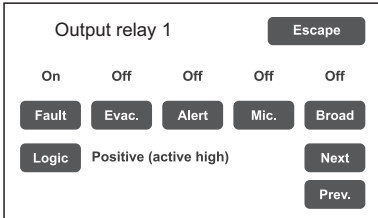


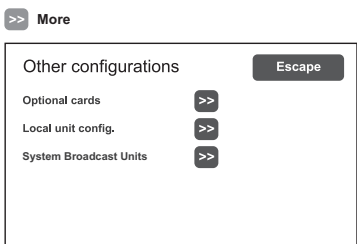
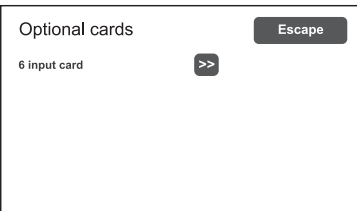
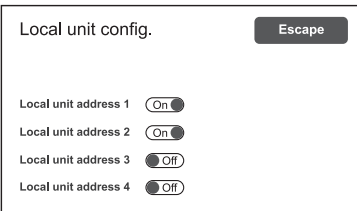
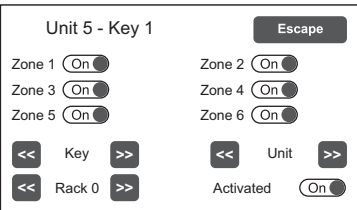
Questo pannello racchiude tutti i parametri necessari per la configurazione:

- Sistema.
- Messaggi d'emergenza verso le zone di diffusione.
- Postazioni d'emergenza.
- Ingressi controllati.
- Uscite.
- Caricabatterie.
- Selezione card opzionali / Postazione broadcast locale / Postazioni broadcast di sistema.

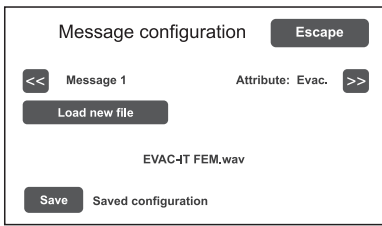
Si ricorda che una qualsiasi modifica ad uno dei sub-pannelli che vengono illustrati nella pagina seguente dovrà essere memorizzata premendo sul tasto **Save**. Premere **Escape** per tornare al menu CONFIGURATION.

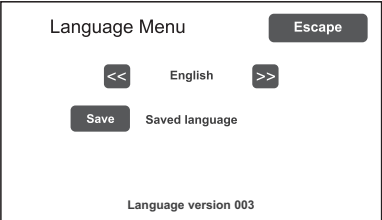
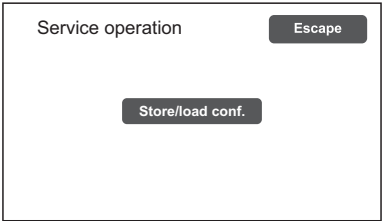
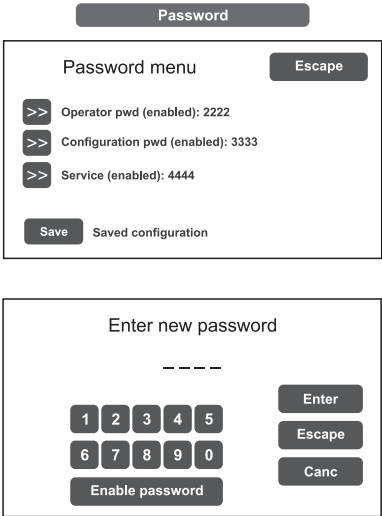
Etichetta	Applicazione	Vedi pannello	Note
System	Composizione impianto Amplificatore di riserva		In questo pannello si impostano: - Indirizzo ID del PAW (0÷14). - Numero di PAW presenti nell'impianto. - Attribuzione amplificatore di riserva. Vengono inoltre visualizzati in automatico il numero totale di amplificatori presenti nell'apparecchio.
Local emergency	Emergenza locale		Pannello per l'impostazione di default delle zone di diffusione per i messaggi d'emergenza. Utilizzare i tasti 'Prev.' e 'Next' per selezionare l'unità PAW su cui si vuole effettuare l'impostazione e portare su 'On' il cursore per attivare la diffusione dei messaggi d'emergenza sulle zone relative. Le zone così selezionate saranno richiamate direttamente alla pressione dei tasti EVAC / ALERT / PTT in assenza di selezioni nel menu di emergenza. Premere 'Escape' per uscire dalla schermata.
Emergency units	Postazioni d'emergenza	  	Da questo pannello è possibile impostare, tramite i sottomenu, la configurazione delle postazioni d'emergenza collegate al PAW. Per configurare le basi d'emergenza a tasti Serie PMB132, premere 'Set unit with keys', quindi il tasto 'Change' per selezionare il modello. Premere quindi 'Edit key' per la configurazione dei tasti. Utilizzare i tasti 'Prev.' e 'Next' per selezionare l'unità PAW interessata e per passare da un tasto all'altro della postazione; Portare su 'On' i cursori delle zone che si desidera vengano associate alla pressione del tasto. Premere 'Escape' per uscire dalla schermata. La voce 'Set unit with touch screen' fa invece riferimento alla presenza della postazione touch screen TSB8500-V.

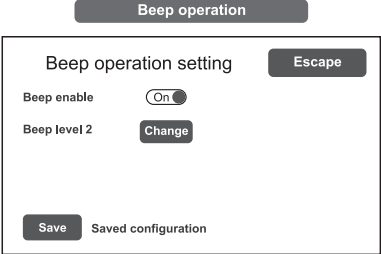
Etichetta	Applicazione	Vedi pannello	Note
Control input	Contatti d'ingresso controllati		Pannello per la configurazione degli ingressi controllati. Per passare da un ingresso all'altro (da 1 a 7) premere Next e Prev. Premere Mode per selezionare una modalità tra: - Message input > Edit zone* - Broadcast > Edit zone* * Premere 'Edit zone' per aprire la schermata per selezionare l'unità PAW desiderata ed associare un messaggio ad ogni zona. - Not active input (ingr. non attivo) - Reset input (ingresso di reset) Premere Control per abilitare o disabilitare il controllo sull'ingresso in oggetto. Premere Logic per impostare la tipologia di logica attribuita all'ingresso in oggetto fra: - Positive (active high) - Negative (active low) Premere Trans per determinare la modalità di funzionamento: - Level: l'attivazione dei messaggi è pari alla durata di attivazione dell'ingresso. - Transition: l'attivazione dei messaggi parte con l'attivazione dell'ingresso ma può essere terminata solo da un reset manuale o da un ingresso reset. Premere 'Escape' per uscire dalla schermata.
Output	Uscite a relè		Pannello per la configurazione delle uscite. Per passare da un'uscita all'altra (da 1 a 3) premere Next e Prev. Attivare o disattivare (On/Off) la tipologia di evento da associare all'uscita in oggetto, premendo i relativi pulsanti. Premere 'Escape' per uscire dalla schermata.

Etichetta	Applicazione	Vedi pannello	Note
More	Selezione card opzionali Unità broadcast locale Unità broadcast di sistema	   	Pannello che consente di effettuare tre selezioni: - <i>Optional cards</i> - <i>Local unit config.</i> - <i>System Broadcast Units</i> Nella schermata 'Optional cards' premere il tasto >> per selezionare ed abilitare la eventuale scheda opzionale presente nell'apparecchio (ACPAW-2IN o ACPAW-6IN). Nella schermata 'Local unit config.', spostare i cursori per selezionare fino a 4 postazioni broadcast da utilizzare in locale (comprese nelle 16 consentite). Attivando questa funzione, i tasti 1÷6 della postazione corrispondono ordinatamente alle zone del cestello a cui la postazione stessa è collegata (ad es., se la base locale è collegata al cestello n°2, il tasto 1 corrisponde alla zona 13, il 2 alla zona 14 e così via). Come postazione locale si consiglia di utilizzare il modello Paso PMB106-G. Nella schermata 'System Broadcast Units' è possibile impostare 4 delle 16 basi broadcast collegabili al PAW come "basi di sistema"; queste basi devono avere indirizzo 5, 6, 7, o 8. Le basi di sistema possono effettuare chiamate a tutte le 90 zone presenti nell'impianto, selezionate a gruppi personalizzabili; la selezione dei gruppi avviene nel menu dedicato. Le basi che non sono né locali, né di sistema, possono chiamare solamente fino a 36 zone. Come postazione broadcast di sistema si consiglia di utilizzare il modello Paso PMB106-G.

Etichetta	Applicazione	Vedi pannello	Note																		
Charger	Caricabatterie	>> Charger Charger configuration Escape Battery capacity: 26 Ah Change Energy save enabled Change <u>2 AMP (Pmax = 250W)</u> <table><tr><td>Capacità</td><td>Durata in assenza di rete</td></tr><tr><td>18 Ah</td><td>24 h + 30 min*</td></tr><tr><td>26 Ah</td><td>25 h + 30 min</td></tr><tr><td>33 Ah</td><td>44 h + 30 min</td></tr><tr><td>40 Ah</td><td>72 h + 30 min</td></tr></table> <u>4/6 AMP (Pmax = 500W)</u> <table><tr><td>Capacità</td><td>Durata in assenza di rete</td></tr><tr><td>26 Ah</td><td>24 h + 30 min*</td></tr><tr><td>33 Ah</td><td>30 h + 30 min</td></tr><tr><td>40 Ah</td><td>36 h + 30 min</td></tr></table>	Capacità	Durata in assenza di rete	18 Ah	24 h + 30 min*	26 Ah	25 h + 30 min	33 Ah	44 h + 30 min	40 Ah	72 h + 30 min	Capacità	Durata in assenza di rete	26 Ah	24 h + 30 min*	33 Ah	30 h + 30 min	40 Ah	36 h + 30 min	Pannello di configurazione relativa alle batterie. Premendo su 'Change' è possibile impostare: - Capacità della batteria (è possibile selezionare un valore tra 18 - 26 - 33 - 40 Ah). - Abilitazione/disabilitazione della modalità 'Energy save', che consente alle batterie di mantenere la modalità di risparmio energetico durante l'assenza dell'alimentazione di rete. *Conforme ai requisiti UNI ISO 7240-19 punto 5.15.3: 24 h in standby più 30 minuti in condizione di allarme vocale.
Capacità	Durata in assenza di rete																				
18 Ah	24 h + 30 min*																				
26 Ah	25 h + 30 min																				
33 Ah	44 h + 30 min																				
40 Ah	72 h + 30 min																				
Capacità	Durata in assenza di rete																				
26 Ah	24 h + 30 min*																				
33 Ah	30 h + 30 min																				
40 Ah	36 h + 30 min																				

set> MESSAGE CONFIG.	Impostazione messaggi d'emergenza
	I messaggi di default (allerta, evacuazione e segnale di preavviso di chiamata) sono memorizzati nella memoria flash interna del PAW5500-VES. Al fine di personalizzare ulteriormente l'impianto, è inoltre possibile caricare file .wav personalizzati da dispositivo esterno (SD card o chiavetta USB). Per effettuare questa operazione è necessario: - Selezionare con le frecce << e >> il messaggio da caricare. - Premere 'Load new file' per andare a selezionare il file nella SD card o sulla chiavetta USB attraverso l'apposita finestra di ricerca. - Selezionare il file premendo 'Select' e, successivamente, confermare con 'OK'. Il display mostrerà le fasi di cancellazione del vecchio contenuto e di seguito la registrazione del nuovo messaggio con contemporanea riproduzione sull'altoparlante monitor. Al termine si tornerà automaticamente alla schermata 'Message configuration'. Attributo del messaggio: Evac: il messaggio è considerato di evacuazione e quindi con priorità superiore all'allerta. Alert: il messaggio è considerato di allerta e quindi di priorità inferiore a quello di evacuazione. Broadcast: è un annuncio generico, soppresso in condizioni di emergenza; si utilizza associato ad un ingresso broadcast con relativa priorità. None: il messaggio non è utilizzato. Per modificare l'attributo di un messaggio, usare il tasto 'Change'. <i>NOTA: i messaggi 1 e 2 hanno attributo fisso, rispettivamente EVAC ed ALERT. Questi messaggi sono il minimo obbligatorio per il sistema e sono quelli richiamabili da locale e da postazione remota. Tutti i messaggi con attributo EVAC o ALERT sono soggetti al controllo di checksum e di segnalazione guasto in caso di errore.</i> Premere Escape per tornare al menu CONFIGURATION.

set> LANGUAGE CONFIG. 	Selezione della lingua La lingua di default impostata in fabbrica nell'apparecchio è l'inglese; la nuova serie PAW5500-VES consente la selezione di altre lingue, preinstallate e memorizzate nella memoria flash interna. Utilizzare i tasti << e >> per scorrere fra le lingue disponibili. Quando viene visualizzata la lingua desiderata, premere Save. I nuovi menu vengono caricati istantaneamente e il display ritorna sulla schermata MUSIC. Premere Escape per tornare al menu CONFIGURATION.
Service operation 	Impostazione/richiamo backup dati di funzionamento In questa schermata è possibile impostare e/o richiamare il backup dei dati di funzionamento del PAW, nello specifico: - Configurazioni - Livelli - Background test Premere Escape per tornare al menu CONFIGURATION.
Password 	Impostazione del codice password Pannello di abilitazione, disabilitazione e personalizzazione della password d'accesso ai livelli di servizio di sistema. Per default, le password impostate sono quelle visualizzate nella figura a lato. Per cambiare queste impostazioni ed inserire un nuovo codice, premere sul tasto relativo al menu su cui si vuole operare la modifica e, nel sub-pannello successivo, inserire la nuova password. Utilizzare il tasto Canc in caso di errore di digitazione. Utilizzare il tasto Enable password / Disable password (a seconda dei casi) per abilitare o disabilitare la password. Premere Enter per confermare e tornare al pannello Password menu. Premere Save per salvare la modifica effettuata. Premere Escape per tornare al menu CONFIGURATION.

Beep operation	Impostazione del tono di controllo 'beep'
	Da questa schermata è possibile gestire l'emissione del tono di avviso guasti del sistema, per convenzione chiamato 'beep'. - Beep enable / disable: Spostare il cursore in posizione 'On' (tono abilitato) o 'Off' (tono disabilitato) a seconda delle esigenze (<i>vedi nota "Importante"</i>). - Beep level: Regolazione di volume del tono, impostabile in tre livelli (1 / 2 / 3 / Off). Premere il tasto Change fino a raggiungere il livello desiderato. Premere Escape per tornare al menu CONFIGURATION. ! IMPORTANTE Per conformità alle normative, prima di mettere in funzionamento normale l'apparecchio è necessario abilitare la segnalazione acustica riportando 'Beep enable' in posizione 'On'.

NOTA IMPORTANTE!

MENU <SERVICE> [RISERVATO AGLI OPERATORI DELL'ASSISTENZA TECNICA]

Quarto livello d'accesso, incluso nelle opzioni del menu CONFIGURATION. L'utilizzo è consentito solo al personale di service tecnico fornito di opportuna password d'accesso.

8.7 CRITERI DI GESTIONE DELLE PRIORITÀ IN CONDIZIONI DI EMERGENZA

IL SISTEMA GESTISCE LE CONDIZIONI DI EMERGENZA SECONDO DUE CRITERI:

8.7.1 GESTIONE DELLE PRIORITÀ SULLA BASE DELLE RICHIESTE DI EMERGENZA

Le richieste di emergenza possono essere di due tipi:

EMERGENZA MANUALE: stato di emergenza attivato da operatore tramite il pulsante con led sui comandi locali del cestello o sulle postazioni microfoniche di emergenza.

EMERGENZA AUTOMATICA: stato di emergenza attivato da ingressi di controllo.

La gestione che un solo operatore possa avere accesso per l'EMERGENZA MANUALE; in questo caso, la massima priorità è data ai comandi locali dei cestelli.

Nel caso di sistema con più cestelli, la priorità è del primo cestello che attiva l'emergenza.

Nella scala delle priorità, seguono le postazioni di emergenza, sulla base del livello impostato sulla base stessa.

La condizione di EMERGENZA AUTOMATICA, invece, è sempre in aggiunta all'eventuale EMERGENZA MANUALE, con la possibilità di essere, se necessario, esclusa da quest'ultima.

8.7.2 GESTIONE DELLE PRIORITÀ DEI MESSAGGI DI ALLARME

Quando da più sorgenti di emergenza (comandi locali, postazioni microfoniche remote, ingressi di controllo e cestelli remoti) vengono richiamati differenti messaggi di allarme su una data zona, il sistema sceglierà il messaggio da inviare sulla base della gestione delle priorità. Di seguito si illustra la scala delle priorità a partire da quella maggiore fino a quella minore:

1. Messaggi viva voce da locale / postazione remota / controllo remoto (in questo caso tutti i messaggi pre-registrati vengono tacitati).
2. Messaggio di EVACUAZIONE (messaggio 1) attivato da EMERGENZA MANUALE.
3. Messaggio di ALLERTA (messaggio 2) attivato da EMERGENZA MANUALE.
4. Messaggio 1 attivato da EMERGENZA AUTOMATICA.
5. Messaggi a scalare, da 3 a 8 con attributo EVAC attivati da EMERGENZA AUTOMATICA.
6. Messaggio 2 attivato da EMERGENZA AUTOMATICA.
7. Messaggi a scalare, da 3 a 8 con attributo ALERT attivati da EMERGENZA AUTOMATICA.

8.8 EMERGENZA MANUALE

DI SEGUITO VERRÀ DESCRITTA LA PROCEDURA PER LA GESTIONE DELLE EMERGENZE CON INTERVENTO MANUALE DA PARTE DI UN OPERATORE AUTORIZZATO.

8.8.1 INFORMAZIONI GENERALI

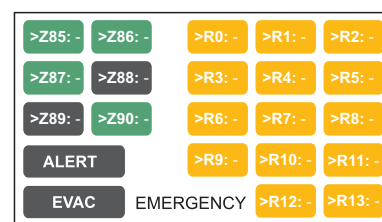
L'emergenza manuale è accessibile in qualunque momento e ha priorità sia su messaggi pre-registrati eventualmente in corso – attivati dalla periferica esterna collegata agli ingressi controllati (9) – che sulle eventuali postazioni d'emergenza che hanno facoltà di operare sulle linee d'uscita del **PAW** in uso.

8.8.2 GESTIONE MANUALE DELL'EMERGENZA

Il **PAW** consente una gestione articolata dei messaggi d'allarme, del silenziamento degli stessi e della selezione zone come approfondito nei paragrafi successivi. Di seguito viene riportato un elenco di operazioni per un rapido approccio all'emergenza manuale.

8.8.3 INVIO EMERGENZA A VIVA VOCE DAL PAW

- 1) Sollevare il coperchietto di sicurezza e premere 1 volta il tasto **EMERGENCY** (5) che si accende in modo fisso. Il display visualizza le zone d'uscita del **PAW**. L'avvenuta messa in stato d'emergenza del sistema viene visualizzata contemporaneamente su eventuali postazioni e **PAW** presenti nell'impianto.



2) Per inviare un:

Messaggio vocale > Selezionare le zone e i rack desiderati e, utilizzando il microfono palmare (3), parlare tenendo premuto il pulsante laterale.

Messaggio pre-registrato di ALLERTA (messaggio 2) > Selezionare le zone e i rack desiderati e premere ALERT.

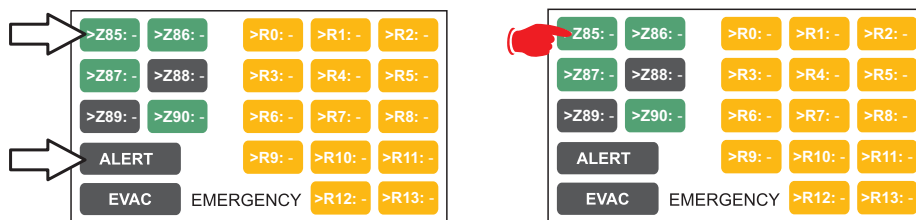
Messaggio pre-registrato di EVACUAZIONE (messaggio 1) > Selezionare le zone e i rack desiderati e premere EVAC.

In entrambi i casi, i tasti sul display visualizzano la tipologia di messaggio in diffusione su ciascuna zona.

Nota:

Premere il tasto P.T.T. del microfono palmare oppure i tasti ALERT ed EVAC senza effettuare una selezione preventiva delle zone, produce l'invio del messaggio secondo quanto impostato in fase di configurazione dell'impianto (vedi par. *set> RACK CONFIG. > Local emergency*, pag. 38); le zone selezionate in questa fase configurazione sono evidenziate dal marker '>' sui tasti.

Eventuali zone o rack in condizione di guasto sono segnalate dal colore giallo del tasto.



Nota:

Il messaggio inviato tramite microfono palmare ha priorità assoluta sui messaggi di evacuazione e allerta pre-registrati. In caso di selezione contemporanea, il messaggio EVAC ha sempre priorità su quello ALERT.

3) Per terminare lo stato d'emergenza, premere nuovamente il pulsante **EMERGENCY** (5).

8.8.4 INVIO EMERGENZA A VIVA VOCE DA POSTAZIONI REMOTE

- 1) Sollevare il coperchietto di sicurezza sulla postazione e premere 1 volta il tasto EMERGENCY, che si accende in modo fisso. L'avvenuta messa in stato d'emergenza da parte della postazione viene visualizzata anche su eventuali altre postazioni e sui **PAW** collegati (con tasto lampeggiante).
- 2) Selezionare le zone dove si desidera inviare il messaggio.
- 3) Attivare il messaggio EVAC (messaggio 1) o il messaggio ALERT (messaggio 2) tramite i relativi pulsanti, oppure parlare al microfono tenendo premuto il tasto P.T.T. fino al termine del messaggio.

Nota: il tasto P.T.T. ha la priorità su eventuali messaggi pre-registrati in corso.

- 4) Se necessario, ripetere più volte la sequenza dei punti 2) e 3).
- 5) Per terminare lo stato d'emergenza, premere nuovamente il pulsante EMERGENCY.

8.8.5 USCITA DEL SISTEMA DALLA GESTIONE MANUALE DELL'EMERGENZA

Al termine della procedura di gestione dell'Emergenza Manuale, premere il tasto rosso EMERGENCY, che si spegnerà e - se non sono in corso attivazioni provenienti da periferiche esterne collegate ai contatti d'ingresso controllati - il sistema ritornerà automaticamente allo stato di Riposo visualizzando il MUSIC MENU.

Il led ALARM si spegnerà ad indicare la condizione di VOICE ALARM disattiva.

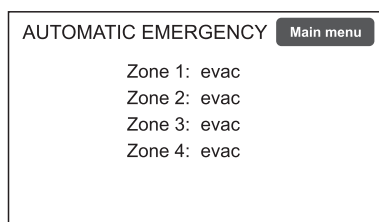
Se invece sono in corso attivazioni sugli ingressi controllati, il pulsante EMERGENCY comincerà a lampeggiare ed il sistema rimarrà nello stato di Emergenza Automatica, riprendendo la diffusione dei messaggi sulle varie zone in base alla programmazione prevista per gli ingressi attivati.

8.9 EMERGENZA AUTOMATICA - STATO DI ALLARME ATTIVATO DA PERIFERICA ESTERNA

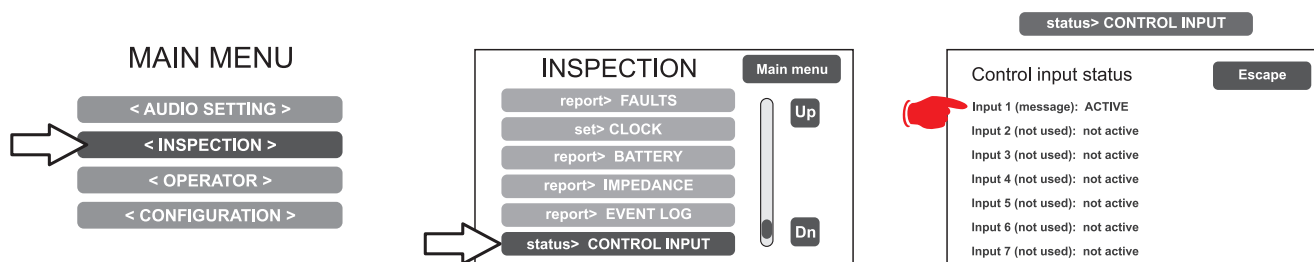
DI SEGUITO VERRÀ DESCRITTA LA PROCEDURA PER LA GESTIONE DELLE EMERGENZE AVVIATE DA PERIFERICA ESTERNA CHE ATTIVA I CONTATTI DI INGRESSO PROGRAMMATI PER ABILITARE LO “STATO DI ALLARME”.

8.9.1 ATTIVAZIONE DELL'EMERGENZA AUTOMATICA

Nel caso di attivazione di un contatto d'ingresso programmato, il **PAW** interrompe la normale attività dello ‘Stato di Quietè’, silenzia la musica in diffusione, blocca la funzionalità delle sorgenti PA per annunci broadcast e visualizza la schermata AUTOMATIC EMERGENCY, che riporta la tipologia di messaggio in uscita sulle zone:



Per visualizzare velocemente quale degli ingressi sta attivando l'emergenza, premere il tasto **Main menu** per tornare al pannello di selezione principale, quindi accedere al menu **INSPECTION** e selezionare la voce **status> CONTROL INPUT**:



8.9.2 VISUALIZZAZIONE DELLO STATO OPERATIVO

La condizione di VOICE ALARM attiva - annuncio microfonico a viva-voce o messaggio pre-registrato in corso - viene visualizzata dall'accensione del Led rosso ALARM sul pannello frontale del **PAW**.

8.9.3 OPERATIVITÀ DEL SISTEMA DURANTE L'EMERGENZA AUTOMATICA

Fino a quando i contatti d'ingresso rimangono attivi, il pannello MUSIC MENU rimane disattivato ma è possibile tuttavia navigare fra i vari menu di opzione per accedere alle funzioni avanzate del sistema e ispezionarne o modificarne le impostazioni.

Lo “Stato d’Allarme” in corso per Emergenza Automatica può essere modificato dall'operatore autorizzato che interviene sul sistema per attivare i controlli manuali di gestione dell'emergenza, al fine di silenziare i messaggi tenendo premuto per almeno 2 sec. il tasto RESET, cambiare quelli in corso o inviare annunci a viva-voce con il microfono predisposto.

Per dettagli sull'**Emergenza Manuale**, consultare la sezione relativa (pag. 44).

8.9.4 USCITA DALL'EMERGENZA AUTOMATICA

L'uscita dall'Emergenza Automatica avverrà quando nessun contatto d'ingresso sarà attivo.

Il sistema ritornerà allo ‘Stato di Quietè’ visualizzando il pannello MUSIC MENU.

9. STATO DI GUASTO

IL PAW5500-VES DISPONE DI ROUTINE DIAGNOSTICHE CHE MONITORANO CONTINUAMENTE LA DISPONIBILITÀ DELLE SORGENTI D'EMERGENZA E L'INTEGRITÀ DEL PERCORSO CRITICO DEI SEGNALI ADIBITI ALLA FUNZIONALITÀ DELL'IMPIANTO IN CONDIZIONI D'EMERGENZA.

9.1 OPERATIVITÀ E SEGNALAZIONI DEL SISTEMA IN CONDIZIONE DI GUASTO GENERICO

• SEGNALAZIONE DEL SISTEMA PER "STATO DI GUASTO" IN CORSO

Quando il sistema di sorveglianza, durante la normale operatività dello "Stato di Quietè", rileva una causa di guasto, attiva tempestivamente la segnalazione dello "Stato di Guasto" come segue:

- accensione del Led FAULT (segnalazione visiva).
- emissione del segnale "beep" dall'altoparlante monitor (segnalazione sonora).
- attivazione dei contatti d'uscita locali eventualmente programmati per segnalazione a periferica esterna.
- localizzazione del guasto (FAULT) e visualizzazione nelle pagine di menu alla voce **report> FAULTS** del dispositivo oggetto del guasto e della tipologia.

• SEGNALAZIONE DEL SISTEMA PER "STATO DI GUASTO" RIENTRATO

Se la causa del guasto rientra, il sistema ritorna automaticamente allo "Stato di Quietè", disattivando tutte le segnalazioni sopra descritte e mantenendo in memoria l'ultimo guasto occorso mediante visualizzazione della scritta RESUMED nelle pagine di menu alla voce **report> FAULTS** relative al dispositivo precedentemente guasto.

• CANCELLAZIONE DELLA SEGNALAZIONE ACUSTICA DI GUASTO E DELLA SEGNALAZIONE DI GUASTO RIENTRATO

Per cancellare la segnalazione acustica del guasto in corso:

- accedere ai menu INSPECTION, OPERATOR o CONFIGURATION.
- premere brevemente il pulsante RESET per tacitare il 'beep'.

Per cancellare la segnalazione del guasto memorizzato e non più in corso (RESUMED) è necessario che non vi siano guasti in corso oppure che il 'beep' sia già stato silenziato. Quindi:

- accedere ai menu INSPECTION, OPERATOR o CONFIGURATION.
- premere brevemente il pulsante RESET per resettare tutti i guasti 'RESUMED'.

Nota: in caso di guasto della linea diffusori sonori per corto-circuito (Short), quando la linea viene riparata, è necessario effettuare il RESET MANUALE DEL GUASTO, al fine di riattivare il segnale audio sull'uscita della linea interessata:

- accedere ai menu OPERATOR o CONFIGURATION.
- selezionare il menu **report> FAULTS** e quindi **>>Loudspeaker line** e, all'interno della schermata **'Fault zone impedance report'** premere il tasto **Reset** per almeno 2 sec.

9.2 OPERATIVITÀ E SEGNALAZIONI DEL SISTEMA IN CONDIZIONE DI GUASTO LINEA DIFFUSORI

Il guasto della linea diffusori può essere dovuto a varie cause, quali impedenza alta, impedenza bassa o corto-circuito.

Se si tratta di una variazione di impedenza, il PAW continua a diffondere il segnale audio in uscita della zona; se invece si tratta di un corto-circuito, il sistema scollega la linea in guasto della zona e continua a diffondere il segnale audio sull'altra linea della stessa zona (se previsto dall'installazione).

10. CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO	PAW5502-V	PAW5504-V	PAW5506-V
Potenza nominale audio @230Vca *distorsione tipica a 25 W 0,025%	500 W / D=2,5%*		
Potenza nominale audio @24Vcc *distorsione tipica a 25 W 0,025%	400 W / D=10%*		
Display	4.3" retroilluminato con touch screen 480x272 punti		
N° unità PAW5500-VES per impianto	Max 15 (ID 0÷14)		
N° zone/amplificatori	2	4	6
Ingressi			
Microfono d'emergenza • Sensibilità / Impedenza • Risposta in frequenza • Rapporto S/N	Bilanciato XLR-F sulla porta frontale Livello segnale 20 mV / 10 kΩ 60 ÷20.000 Hz 72 dB		
Paging units (BROAD.) • Sensibilità / Impedenza • Risposta in frequenza • Rapporto S/N	n°1 Rj45 per unità di chiamata (PA) Serie PMB106/112 Livello segnale max. 1400 mV / 85 kΩ 60 ÷20.000 Hz 83 dB		
Emergency units (EMERG.) • Sensibilità / Impedenza • Risposta in frequenza • Rapporto S/N	n°1 Rj45 per microfoniche d'emergenza Serie PMB132 o TSB8500-V Livello segnale max. 1400 mV / 85 kΩ 60 ÷20.000 Hz 83 dB		
AUX (LINE-VOX) • Sensibilità / Impedenza • Risposta in frequenza • Rapporto S/N	Bilanciata a morsetti (HOT-COM-GND) Programmabile per modalità ON / OFF / VOX con A.P.T. Ingresso precedenza con attivazione chiusura contatto 134 mV / 31 kΩ 90 ÷ 20.000 Hz 81 dB / 85 dBA		
MUSIC / EXT • Sensibilità / Impedenza • Risposta in frequenza • Rapporto S/N	Bilanciata a morsetti (HOT-COM-GND) 134 mV / 31 kΩ 90 ÷ 20.000 Hz 81 dB / 85 dBA		
Equalizzazioni			
Equalizzazioni indipendenti per ogni zona di uscita	Equalizzatore a 3 bande Toni bassi (100 Hz): ± 10 dB Toni medi (1 kHz): ± 10 dB Toni acuti (10 kHz): ± 10 dB		
Equalizzazioni indipendenti per ogni ingresso musicale			
Uscite			
Uscite a tensione costante a doppia linea (A/B) <i>Un'uscita di zona può essere configurata come riserva per le rimanenti.</i>	2 zone per linee 100V Minimo 40 Ω	4 zone per linee 100V Minimo 40 Ω	6 zone per linee 100V Minimo 40 Ω
REMOTE LINK A/B • Livello d'uscita / Impedenza • Sensibilità / Impedenza d'ingresso	n°2+2 Rj45 per collegamento ad altra unità PAW5500-VES 1 V / 400 Ω 3600 mV / 3 kΩ		
Controlli d'emergenza • Ingressi controllati CONTACT • Uscite R1, R2, R3	Programmabili per stato normalmente attivo o normalmente disattivo n°7 ingressi con diagnosi n°3 relè per segnalazione e stato d'emergenza e guasto (24 Vcc / 1 A ciascuno) morsetti <i>N.O-N.C-Scambio</i>		

MODELLO	PAW5502-V	PAW5504-V	PAW5506-V
Generalità			
Alimentazione da rete @230Vca Consumo @230 Vca	230 Vca 50/60Hz +10/-15% 646 W pieno carico (2amp attivi) 36 W a vuoto	230 Vca 50/60Hz +10/-15% 653 W pieno carico (2amp attivi / 2amp stand-by) 47 W a vuoto	230 Vca 50/60Hz +10/-15% 660 W pieno carico (2amp attivi / 4amp stand-by) Rendimento: 75,6% 58 W a vuoto
Alimentazione secondaria @24 Vcc (26,3 Vcc) Alimentazione secondaria Consumo @24 Vcc	20 A pieno carico 0,92 A a vuoto / quiescent 0,3 A a vuoto / energy saving	20 A pieno carico 1,22 A a vuoto / quiescent 0,3 A a vuoto / energy saving	20 A pieno carico 1,5 A a vuoto / quiescent 0,3 A a vuoto / energy saving
Batterie	Valore consigliato: 26÷28 Ah È possibile utilizzare anche batterie da 18 - 33 - 40 Ah (vedi pag. 41).		
Caricabatterie / Alimentatore	8 A (I max. a) 12 A (I max. b) 21 V (tensione finale – con stacco della batteria) 27,2 V (tensione di carica completa)		
Condizioni ambientali operative	Temperatura: +5°C ÷ +40°C Umidità relativa: 25% ÷ 75% senza condensa		
Montaggio	A parete / A rack con accessorio ACPAW-RCK		
Dimensioni prodotto (L x H x P)	430 x 620 x 240 mm		
Peso netto (senza batterie)	20 kg		

LISTA DELLE FUNZIONI OPZIONALI

CLAUSOLA	DESCRIZIONE
7.6.2	Silenziamento manuale della condizione d'allarme vocale
7.7.2	Reset manuale della condizione d'allarme vocale
7.9	Uscita per segnalazione della condizione d'allarme vocale
8.3	Indicazione di guasto relativa ai percorsi di trasmissione
8.4	Indicazione di guasto relativa alle zone d'allarme
10	Controllo manuale degli allarmi vocali
11	Interfaccia per dispositivo(i) di controllo esterno(i)
12	Microfono(i) d'emergenza
13.14	Amplificatore di riserva

LISTA DELLE FUNZIONI AUSILIARIE

DESCRIZIONE
Chiamate broadcast
Musica di sottofondo



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.



18

PASO S.p.A.

Via Settembrini, 34 - 20020 Lainate (MI) - ITALIA

0068

0068/CPR/101-2018

**EN54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-16:2008**

Apparecchiatura di controllo e segnalazione per sistemi di allarme vocali
per i sistemi di rivelazione e allarme con alimentatore integrato

PAW5502-V | PAW5504-V | PAW5506-V

Funzioni:

- 7.6.2 Silenziamento manuale della condizione d'allarme vocale
- 7.7.2 Reset manuale della condizione d'allarme vocale
- 7.9 Uscita per segnalazione della condizione d'allarme vocale
- 8.3 Indicazione di guasto relativa ai percorsi di trasmissione
- 8.4 Indicazione di guasto relativa alle zone d'allarme
- 10 Controllo manuale degli allarmi vocali
- 11 Interfaccia per dispositivo(i) di controllo esterno(i)
- 12 Microfono(i) d'emergenza
- 13.14 Amplificatore di riserva



Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) - Italia

Tel. +39 0258077.1 • Fax +39 0258077.277

<http://www.paso.it> E-mail: info@paso.it

UDT 02/22 | 11/871 | IT